



Take one
FREE

CATALONIA TODAY

BARCELONA, THE BUSINESS & LEISURE CAPITAL OF SOUTHERN EUROPE

N. 32 / FREE

WEDNESDAY, JULY 28, 2004

EDITED IN BARCELONA



**CLINTON BACKS
KERRY AND
CONDEMNS BUSH**
NEWS, 5



**TELEFÓNICA
REPORTS MOBILE
PROFITS UP 14%**
BUSINESS, 10

INSIDE

NEWS	2
OPINION	6
BUSINESS	7
CULTURE	11
SPORT	12
WHAT'S ON	13



The average price per square metre for new homes has risen to 1,727 euros. / EFE

Cost of housing soars by 16%

Cost of a home in Barcelona and Madrid six times that of Teruel

The price of new housing in Spain rose 16.1 per cent in the second quarter of this year while older homes went up by nearly 19 per cent. Madrid is the most expensive city, at over 3,000 euros per square metre, followed by Barcelona at 2,658. / Continued on page 10.

OPINION, 6

Language use dependent on political will

ALEXIA BOSSOLÉ

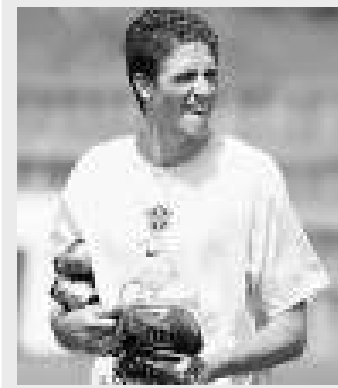
CULTURE, 11

Figueres reveals the secret life of Salvador Dalí

MICHAEL BUNN

SPORT, 12

Edmilson close as Barça save millions in Dutch auction



Airport's new international routes agreed

Barcelona airport is to be given several new international airline routes to locations such as the United States, Canada and South America, provided that recommendations made earlier this week by a working group set up to promote global air traffic are adopted. See page 7.

Court annuls same-sex marriage

A court in France has annulled the country's first gay marriage as well as suspending from duty the mayor who conducted the ceremony. Conservatives had complained that the wedding represented an attack on the sanctity of marriage. See page 5



The festival aims to bring the Bard into the 21st century, with avant-garde sets and Romeo and Juliet with paso dobles

Santa Susanna festival brings Shakespeare to the Maresme

Increased budget draws international stars to event at Can Ratès

Ballet flamenco Juan de Juan

TORERO

coreography by **Antonio Canales**



07/14 to 08/01

TEATRE VICTÒRIA
3xTR3S TRICICLE / DAGOLL DAGOM / ANEXA

We've got 10 very special price tickets every day.
Send us your name at info@3xtr3s.com
3€ per ticket.



861659771 80

The Generalitat announces this year's government agenda

Agriculture, health, tourism and road safety are some of the issues they have addressed

ALEX LEFF

The Catalan government — *la Generalitat* — in its last meeting before summer recess announced a series of measures it plans to put into effect for the next year. Its 2004-2005 programme focusses on a variety of areas ranging from motorway safety to legionnaires' disease.

At a time when the media has been giving air time to the issue of reckless driving, which according to the RACC is practised by over 80 per cent of drivers in Catalonia, the Generalitat has decided to crack down on unsafe motorways. The current Catalan government is actually picking up where the former administration left off. The Catalan Road Safety Plan 2002-2004 was designed to reduce the number of motorway deaths and injuries by 15 per cent compared to the rate of accidents in 2000. The latest safety plan aims to cut down on speeding, and drinking and driving, focussing on three areas: surveillance, education and traffic management.

Another item on the government's agenda is irrigation infrastructure. The Generalitat plans to spend 676 million euros by 2013 on improving irrigation systems in Catalonia. The idea is to complete new irrigation systems, under the management of the public company



Catalan president Pasqual Maragall during yesterday's meeting before summer recess / JUAN MARAMOS

Regsa, in Algerri-Balaguer, Garrigues Sud, Segrià Sud, Terra Alta and Conca de Tremp. New irrigation infrastructure is to coincide with a 300,000-euro project to promote organic agriculture.

The Generalitat has announced that it will be taking measures in the way of detecting and control legio-

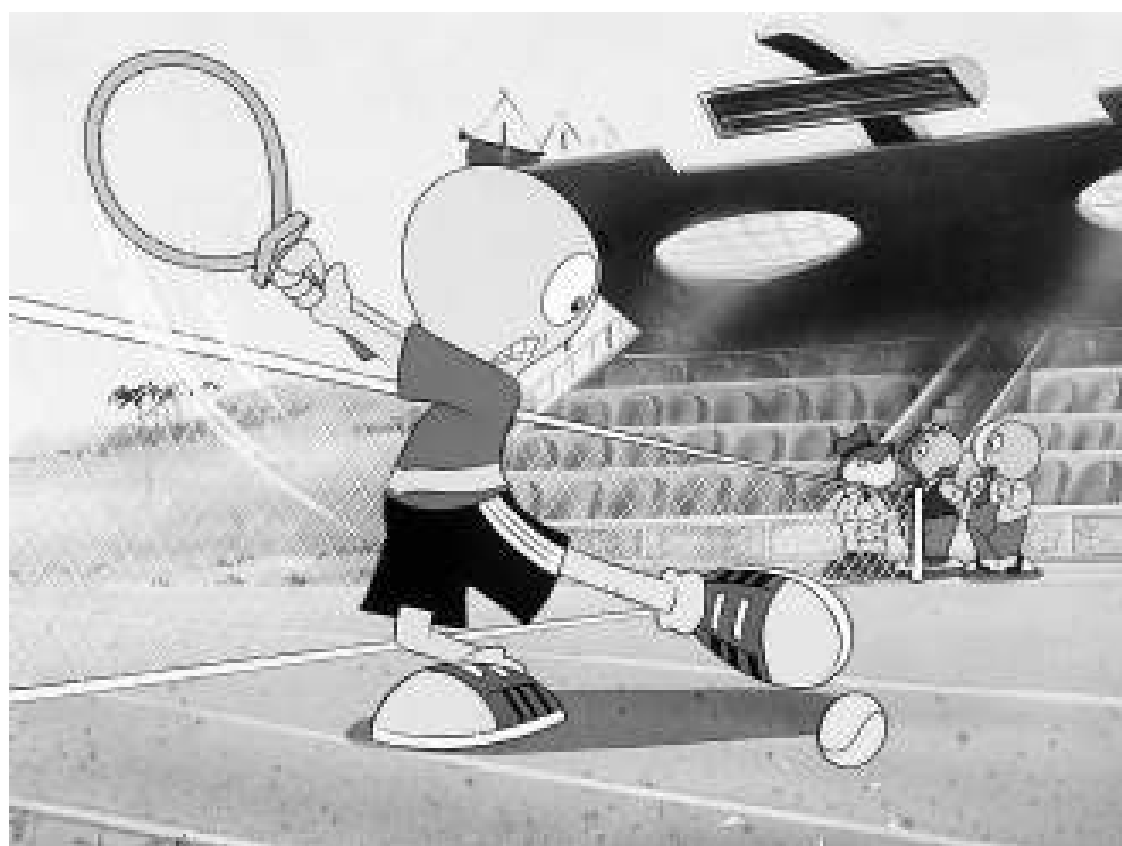
naires' disease. New facilities equipped with spas, jakuzzi, pools and other types of treatment will be built to help people with the illness, which most commonly affects middle-aged and older persons, particularly those who smoke cigarettes or have chronic lung disease.

Concern for the Spanish tourism

sector has risen this year as figures fail to reach expectations. Spanish secretary-general of Tourism Ramon Martínez has just urged hoteliers to focus on quality, not on prices. Catalonia seems to be following his advice with a two-million-euro project to promote and develop Girona's potential tourist areas.

TV channel puts Catalan on the air in Sardinia

Residents of Alghero in Sardinia will be able to watch television programmes such as *Club Super 3* in Catalan, now that Catalan TV has hit local airwaves. The channel is programmed to emit half of its shows in Catalan, after negotiations were made between the Alghero town council and the Catalan government two weeks ago. The Catalan city in Sardinia will have television broadcasting in Catalan by the end of the week, *Avui* reports. Programming will consist of regular series, cartoons and documentaries, all provided by Televisió de Catalunya. The new TV channel is to accompany the creation of a Catalan linguistic immersion project in local primary schools, to begin in September. *Alguerese*, as the town's language is called, is an ancient Catalan dialect. About sixty per cent of locals still understand the language.



Bill Body from the Catalan TV cartoon Club Super 3

ENVIRONMENT

High risk of forest fires

The Catalan environment ministry has issued a warning for a high risk of forest fires in 24 Catalan districts, covering more than half of Catalonia. Those districts at risk are Conca de Barberà, Alt Camp, Priorat, Terra Alta, Ribera d'Ebre, Segarra, Noguera, Pallars Jussà, Pallars Sobirà, Garrigues, Solsonès, Segrià, Alt Penedès, Alt Empordà, Pla de l'Estany, Urgell, Alt Urgell, Anoia, Baix Camp, Tarragonès, Baix Ebre, Montsià, Gironès and Baix Empordà. In the rest of the districts there is a moderate risk, except in those closest to the Pyrenees mountains and the Maresme coastline, where the level of risk is low.

LANGUAGE

Spain puts Catalan on licence

The Spanish government will include the Catalan language in its new driving licence. Initially the committee of Spanish ministers working on developing the new licence were only to include the Spanish language. However, Gironi delegates from the Entesa Catalana de Progrés, Rafel Bruguera and Miquel Bofill, raised the issue with the government, asking if autonomous territories could use bilingual drivers' licences. The response was that the cards will have both the co-official and Spanish languages in autonomous territories.

REFUGEES

Saharan kids in summer camp

The president of the Catalan Parliament, Ernest Benach, will receive today an audience of Saharan children who will be spending the summer in Catalonia. Some 850 boys and girls are here to take part in the summer camp programme, *Colònies d'estiu per a nens sahrauís a Catalunya 2004*. They will be met by host families and members of an association that works on creating contacts between Catalans and people from the Sahara. The children are between the ages of seven and twelve, and live in in refugee camps in the Algerian desert.

CRIME

Taxi driver stabbed

A taxi driver with the initials L.P.G., aged 39, was assaulted in Barcelona on Monday by three individuals with a screwdriver. The driver was injured and remains in hospital in Vall d'Hebron (Barcelona). The attack occurred on Carrer Berruguete, when three unidentified people were picked up by the taxi.

FORUM

Heating up, temperature-wise

Two exhibitions at the Forum, *Voices* and *Cities and corners*, have been temporarily closed owing to maintenance work on the air-conditioning system at the Convention Center leaving the building without air-conditioning.

Forced-prostitution gangs control women with lies and threats

Police have broken a Spanish-Brazilian network that enticed women into sex-work

MADELEINE SHEAHAN

Police have broken a forced-prostitution ring which may have brought hundreds of women into the country, mostly from Brazil, on the false promise of a better life. Twenty-one arrests were made yesterday in Lleida province after a six-month long investigation by the national police and El Prat airport authorities. As well as arresting ten suspected organisers of the prostitution ring, police are thought to have detained eleven women without residency papers or work permits.

The Spanish-Brazilian network is thought to have enticed at least 100 women, and possibly many more, to come to Catalonia, on the promise of well-paid work and "a better life". What the women arrived to, however, was an instant demand for payment of a 2,500 euro "debt" and just one option for paying it. The women were installed as prostitutes in a string of clubs in Lleida province where they were virtually kept prisoner and charged further sums of around 50 euros a day for their keep.

The existence of the ring came to the attention of authorities early this year because of the sheer numbers of Brazilian women arriving into the Barcelona airport from countries party to the Schengen (open borders) agreement.

Yesterday's arrests come just weeks after police in Alicante arrested four men, two Albanian and two Rumanian, on charges related to the forced prostitution of Rumanian women, some of them underage.



Police raided a number of clubs, including this one in Tèrmens, where women were forced into sex-work / DIARI SEGRE

In that case, the women were recruited in their home country, again with offers of high paid work, and then forced into sex work. They worked on stretches of public highway controlled by the gang.

Last month, the Mossos (regional police) arrested two men and both of their wives who ran a group of Ukrainian and Russian prostitutes in

Mataró. In this case too, the women were presented with a huge debt on arrival in Spain and threatened with losing their passports and papers and being sent home if they refused to go to work in Barcelona clubs. They were accompanied at all times to ensure they would not escape and sometimes forced to have cosmetic surgery to enlarge their breasts. On

that occasion the ringleaders were exposed at the airport when they were collecting some new arrivals into Spain.

Human traffic is said to have long overtaken drugs or arms as the world's most lucrative import-export commodity and most of it involves women and children for sex-work and labour.

TRAFFIC

Driving licences in Catalan

Pere Navarro, the new Director General of Traffic for the Spanish government, has promised to make driving licences available in Catalan. The new model of driving licence, which was initially only available in Spanish, and which will now be available in Catalan, was approved by parliament on 2 July. The Girona senators of the group l'Entesa Catalana de Progrés, Rafel Bruquera (PSC) and Miquel Bofill (ERC) asked the government whether the new driving licence models "will be bilingual in self-governing regions with their own official language". Navarro confirmed that the new driving licences "will be bilingual in all of Spain's co-official languages". Meanwhile, l'Entesa Catalana de Progrés has also succeeded in including a proposal in the new General Regulations for Drivers which makes it unnecessary for diabetic drivers to renew their licenses every year, a measure which was seen to be discriminatory. From now on, persons suffering from diabetes will have to renew their driving licenses every four years.

FIRE RISK

Cap de Creus park closed

The mayor of Port de la Selva has given the order to close off the pedestrian entrances to Cap de Creus park, because of high fire risk. Genís Pinart took the decision on Monday as a result of the strong *tramuntana* wind that has been blowing all weekend, and said afterwards "this ban is of vital importance in order to protect the natural heritage of Cap de Creus park". The decision was seen as a logical one, given that most of the fires that break out in country areas are a result of people dropping cigarette ends, and while the wind continues to blow, there is high risk of fire spreading across the area.



Joan Clos in happier times at the Forum with Angelina Jolie and her children / EFE

Forum to reduce 5m visitor target

The Forum is expected to lower its ambitious targets for visitor numbers at a meeting of its administrative council today. Up until as recently as earlier this week, the organisers have clung to the goal of receiving five million visitors by the end of the event. But sources yesterday said the council would today revise its target downwards on receipt of up to date reports. The revised targets will be of particular interest to the Forum Foundation and cities bidding to host Forum 2007.

Church shows its weak points when dealing with social problems

AGENCIES

The church is losing its power as an institution in Spain and throughout Europe, according to data compiled by the *European Values Surveys* group.

While 55 per cent of Spaniards still feel the church responds well to their individual spiritual needs, only 31 per cent think it responds adequately to social problems.

Among the Catholic countries, Poland, Ireland and Malta are the most religious while Spain sits squarely in the middle; with a population that reveals itself to be more religious than the French but less than the Italians or Portuguese.

Sociology professor Juan Díez Nicolás, one of the directors of a course on "Changing Values in Post-Industrial Societies" in El Escorial (Madrid), which has been analysing the figures, said that on subjects such as the acceptance of



The Church responds better to spiritual needs than to social realities / JOAQUIM PUIG

homosexuality, sexual relations, abortion and divorce, "Spain is one of the most permissive and tolerant countries".

The surveys also looked at the relevance of religion to Moroccans liv-

ing in Spain compared to those living in Morocco. On a scale of 1-10, religion scored a nine for Moroccans in Morocco and a seven for those living in Spain, while for Spaniards, it rated five.

Spanish housing prices increase by 18.9% for second quarter of 2004

Popularity of residential market along the coastlines has led to the highest increases

EFE

Prices for newly-built homes in Spain shot up during the second quarter of 2004 by 16.1 per cent while prices for previously-owned dwellings rose by 18.9 per cent, according to figures released yesterday by Luis Leirado, general manager of property agent Tasaciones Inmobiliarias.

The average price per square metre reached 1,727 euros for newly-built homes, compared to 1,458 euros for previously-owned dwellings.

The country-wide increases were largely driven by increased demand for residential property along the Spanish coastlines, where price hike were markedly higher than in the rest of the country.

Although prices have risen, the rate of increase fell in the second quarter. The rise for the first quarter of 2004 was 17.3 per cent and for the last quarter of 2003 it was 18.5 per cent.

Prices for previously-owned homes have gone up due to the "extraordinary" growth in mortgage credits granted in the first half of 2004, which are 24 per cent higher than the previous year. The change in prices over the previous year has led to increases of 2.7 per cent for new homes and 5.0 per cent for second-hand homes.

Prices for previously-owned residences went up by 19.2 per cent in capitals of provinces, and 18.7 per cent in other areas. Notable price rises were also present in the outskirts of large cities such as Barcelona and



The idea of buying a home on or near the coast is getting more and more popular, as reflected by prices / ARCHIVES

Madrid, as well as the provinces that are near them. Leirado said that a growing population in the areas around large cities combined with favourable terms of credit have markedly contributed to the higher prices. Madrid is the most expensive city for housing, with prices of 3,063

euros per square metre, followed by Barcelona, at 2,658 euros per square metre. In Bilbao the per metre price was 2,370 and in Pamplona it was 1,947 euros. The provincial capitals with the lowest prices are Lugo (693), Leon (997), Badajoz (1,004) and Orense (1009).

The most expensive provinces are Vizcaya (2,020 euros per square metre), followed by Madrid (1,968), Malaga (1,840) and Barcelona (1,793). Provinces with the lowest prices are Teruel (431 euros per square metre), Albacete (511), Badajoz (522) and Cáceres (531).

Salgado emphasises importance of condom use in Aids prevention

EFE

Spanish health minister Elena Salgado said yesterday that promoting condom use would go a longer way towards preventing sexually transmitted diseases than promoting abstinence or fidelity.

At present 41 per cent of Spaniards do not use condoms in sporadic sexual encounters, according to the Survey of Health and Sexual Habits carried out by the National Statistics Institute and published yesterday. This situation, she said, required an "urgent response" and a "realistic" point of view in acknowledging the effectiveness that condoms have in preventing Aids/HIV infections, adding that their use should be promoted through government policies and disease prevention campaigns such

as the one the health ministry plans to launch at the end of this summer.

She also commented on how condoms use could help to prevent many of the 90,000 unwanted pregnancies that occur each year in Spain, adding that no serious study has demonstrated that this birth control method leads to an increase in sexual promiscuity.

She also said the study demonstrated a low level of awareness of the risks, in spite of the fact that infections increasingly occur through both homosexual and heterosexual relations.

Each year, there are between 2,000 and 4,000 new HIV infections each year in Spain. There are also between 120,000 and 150,000 people living with the virus. A fourth of these cases have not been diagnosed.

Renovation of market a priority for Sant Antoni association

VILAWEB/ELPUNT

Making the Sant Antoni market a centre for attracting public and re-establishing the "Xarxa Comunitària" (community organisation) are the two main objectives of the residents' association of the district, according to Pep Sala, a member of the districts management committee. Even though remodelling the market is a "long and expensive process", Sala does not rule out the possibility of a large developer stepping in, given the market's central location in the city. He also stressed the importance that the market has in promoting and maintaining the social cohesiveness of the district. With respect to the community network, he said that this project must not fail as did the previous "Pla Comunitari, a short-lived plan to



The Sant Antoni market / ANDREU PUIG

co-ordinate activities and projects in the district. Another priority that Sala mentioned was the creation of special areas and facilities for elderly residents of the district.

MILITARY

Contest to collect shrapnel

The Spanish Defence Ministry is trying to find a company that specialises in cleaning old bullet shells, shrapnel and other military remains of the old Castillejos military camp in the Prades mountains in Baix Camp. Until now no such firm has been located, even after a public contest was announced for firms to submit proposals and bids. A period of one year has been given for the execution of the project at a cost of almost 700,000 euros. Clearing the area of military refuse is necessary before the land can be handed over to the Generalitat.

DOMESTIC VIOLENCE

Man, 71, held for stabbing wife

A 71-year-old man was arrested Monday evening in Alcalá de Selva for stabbing his wife several times during a family argument. The 70-year-old woman was seriously injured in the incident. The stabbing occurred around 10 p.m., when neighbours hearing noises suspected violence and called the police. The man tried to run away from police, but was arrested around 11 p.m. by the Guardia Civil. The woman was treated by emergency personnel at Alcalá de la Selva and later transferred to the Obispo Polanco de Teruel hospital. The couple live in Rubí near Barcelona, and were on holiday in Alcalá de Selva.

FIGURES

Hotel denied right to Dalí name

The owners of a new hotel in Figueras that was to be named Hotel Dalí changed its name to Plaza Dalía after the Dalí Foundation objected. "Apparently they (the Foundation) did not like the name, so to avoid problems we changed Dalí to Dalía," hotel owner Joaquim Falgàs told *La Vanguardia*. Changing the name was no easy task, as signs, the building lettering and even advertising brochures had already been made with the Dalí name. Changing the building's lettering was a question of adding the letter "a" at the end of Dalí. The new hotel has 29 rooms, some of which have been decorated using Dalí-esque themes, and is just a block away from the museum. Under pressure from the Foundation, the owners also modified the main entrance area, which had contained a replica of the Mae West room of the museum.

MOUNTANERING

Everest climbers to be evacuated

The Spanish mountain climbers from the Spanish Public Television documentary programme *A Filo de lo imposible* who reached the top of Mount Everest on Monday will have to be evacuated by helicopter after they finish their descent due to severe frostbite on their feet. They are expected to be flown to a Hospital in Zarazoga today, according to programme director Sebastián Álvaro. He said last night that climbers Mikel Zabalza and Juan Vallejo were close to arriving at the base camp, which is located at an altitude of 5,000 metres. Their injuries had made their descent to higher intermediary camps very treacherous.

Court annuls France's first same-sex marriage

REUTERS, BORDEAUX

A French court has annulled France's first gay marriage, setting a legal precedent outlawing same-sex marriages. "The tribunal declared null and void the marriage between Mr. Stephane Chapin and Mr. Bertrand Charpentier," the court in the southwestern city of Bordeaux said in its ruling yesterday.

The government had opposed the marriage on June 5 in the town hall of Begles, a suburb of Bordeaux, and has since suspended local Mayor Noele Mamere who conducted the ceremony. Mamere said before the ruling that he might appeal to the European Court of Human Rights if the marriage was annulled. Conservatives had said the wedding was an attack on the sanctity of marriage. French law allows civil unions between homosexuals but says this puts them at a disadvantage in terms of tax, inheritance and adoption rights. The issue of gay



Bertrand Charpentier and Stephane Chapin were married on 5 June / A. MARESCAUX

weddings has caused a furore in France, as well as in the US where president Bush has called for a constitutional ban on same-sex marriages.

French Guantanamo detainees back home

REUTERS, EVREUX

Four Frenchmen detained in the US military camp at Guantanamo Bay in Cuba for more than two years have arrived back in France after being handed over to French authorities.

The men were captured during the US led-war in Afghanistan on suspicion of fighting with the former Taliban regime. The four, who arrived by French military aircraft at the Evreux military base in northern

France yesterday, were taken away in a white coach escorted by police cars, a Reuters photographer said. President Jacques Chirac said their release followed long discussions with US authorities and the men would now be handed over to French justice. "Long and intensive discussions have resulted in the return to France of four of our nationals detained in Guantanamo," Chirac said during a visit to Madagascar's capital Antananarivo.

Spanish Defence to send battalion for Afghanistan elections

The Spanish ministry of Defence has made the final preparations for sending a battalion of around 500 paratroopers to Afghanistan to help provide security during presidential elections scheduled for October. Defence officials returned to Spain on Sunday after a reconnaissance team had inspected the area where Spanish troops are to be stationed.

Zapatero and Mohammed VI agree to deploy troops in Haiti

The King of Morocco, Mohammed VI, spoke on the telephone to both Spanish prime minister José Luis Rodríguez Zapatero and King Juan Carlos about the possibility of sending troops along with the UN peacekeeping mission in Haiti. According to Moncloa Palace inside sources, Spain is to be in command of the bi-national military fleet.

Jerusalem police ban Jews from visiting Temple Mount on Tisha B'Av

Jerusalem Police chief Ilan Franco decided yesterday morning to ban Jewish visits to the Temple Mount during the Tisha B'Av fast, which marks the destruction of the First and Second Temples, due to the fear of disturbances. The police decision comes days after Internal Security Minister Tzachi Hanegbi warned that extremists may be plotting an attack on the Temple Mount in order to thwart the disengagement plan.

Clinton still the star as he rallies for Kerry in Boston

Many John Kerry backers say he could lose without Clinton's support

AGENCIES / ALEXLEFF

Former president Bill Clinton may be peddling a book rather than running for office these days but he remains the biggest star in the Democratic Party and could prove vital in senator John Kerry's White House bid, delegates said on Monday.

On the first night of the convention where Kerry will be officially nominated to run for the presidency, it was the double act of US senator Hillary Rodham Clinton and her husband that drew the warmest applause. Showing an ease and rapport with the crowd that many feel Kerry lacks, the Clintons told the



Bill Clinton fires up Democrats with attack on Bush and praise for Kerry

party faithful to rally behind Kerry to ensure that president Bush is a one-term leader like his father.

"My friends, I ask you to join me for the next 100 days in telling John

Kerry's stories and promoting his ideas," Bill Clinton told a raucous hall, calling the US senator from Massachusetts "a visionary leader."

Delegates said they wanted Kerry to give a stronger role to the man critics say brought dishonour to the Oval Office by having an affair with an intern. "Clinton was needed in the last election and the vice president blew the chance to use his great strengths ... it was a mistake," said New Jersey delegate John Adler. Former vice president Al Gore distanced himself from Clinton in the disputed 2000 election, fearful to associate himself too closely with a man dogged by scandal.

The Olympic Games bring together the world's cream of the crop. So do the services provided by Deutsche Bank

Deutsche Bank, one of the world's leading financial product providers, strives to provide you with the best services in order to meet all your banking needs:

- The **Fondos Selección DB** are a unique selection of funds from among the world's best performing fund managers. Discover our great variety of mutual funds, including funds from **DWS (Deutsche Bank Group)** and eight other prestigious international investment companies. Enjoy the convenience of managing all your investments from a single account-clear, easy and efficient.
- If you are interested in buying a house in Spain, Deutsche Bank will provide you with flexible **Mortgage DB** solutions, tailored to suit your individual needs. Deutsche Bank is a reliable partner who will guide you through every step of the purchase process efficiently.

Furthermore, with the **Cuenta Euro+**, our international account solution, you have the following benefits:

- Receive international money transfers **free of charge**.
- Earn **additional interest** on your savings account.
- Use the **DB Debit Card** free of charge in the first year.
- **Telephone Banking** and **Internet Banking** in your mother tongue.

All the services we offer are provided by an **international team of expert advisers**, so your banking will be ready for Olympic performances.

For further **information**, please contact any of our 260 DB branches in Spain or call our international help desk on +34 93 366 51 01.

A Passion to Perform. **Deutsche Bank**

869889591923E

Deutsche Bank, S.A. España - R.M. de Barcelona, H. 3089, E-40, T.174, L.174, S.2 - C.I.F. A-08000614

EDITORIAL

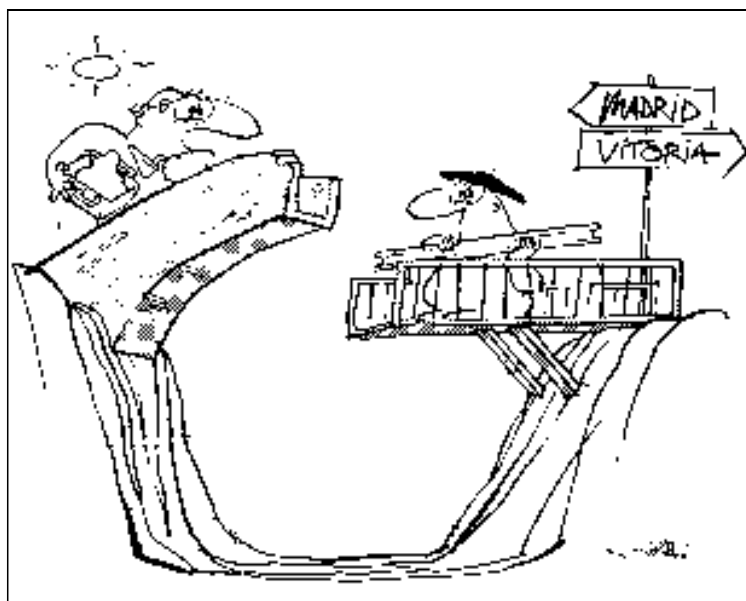
Decentralising the air

Three institutions fundamental to the Catalan economy (the Chamber of Commerce, the city council and the autonomous Catalan government) agreed this week on the need to expand intercontinental routes at Barcelona airport. This is a welcome initiative, if a little late in the day, because finally someone seems to recognise the problems associated with Catalonia's main airport being little more than a regional platform without any global reach. Notably absent from the discussions was the body responsible for managing the airport, AENA. Dependent on the state, AENA has never shown itself willing to contribute to the development of Barcelona airport as a nexus for intercontinental flights. Still, this is a promising first step from which we hope to see results. Barcelona is first-rate in many aspects. Not only as a tourist destination but also as an economic centre, of trade fairs, conferences and business schools. A first class city deserves a first class infrastructure that responds to the requirements and expectations of growth in different social and economic areas. With an airport like the present one, such growth is not possible. It is unforgivable that Barcelona does not have direct flights to New York, for example. Worse still, there used to be a series of intercontinental flights which, for reasons that are hard to fathom, gradually disappeared, so that moving around the world has become difficult and one is forced to go via Madrid. Without doubt, the previous PP government sought to transfer to the sky what can be seen on the ground with the rail and road networks: a radial map with Madrid at the centre. A radial concept of air traffic, as a product of Spanish centralism and making Madrid indispensable in relations throughout the Iberian Peninsula.

Today the pressure comes not only from the most dynamic points in Spain, such as Catalonia and the Basque Country; but Portuguese voices can also be heard. This other Iberic tenant is also demanding a change in mentality in the geo-strategic concept of the Peninsula and consequently of the internal relations between its different economic regions. For Spain to change, Madrid must change, and if Madrid is to change, Barcelona and its main political, economic and social players need to get moving. On Monday we saw a first step in the right direction.

*Welcome first step
towards direct links
between Barcelona
and global economy*

THE STING BY JAP



COMMENTARY

ALEXIA BOSSOLÉ

Catalan dependent on political will

Those of us with hopes of seeing Catalan recognised as an official EU language have seen them fade. The only concession so far added to the treaty is the offer to translate the future constitution into "any other language determined by member states ...to have official status in all or part of their territory". A general statement explains that this paragraph "contributes to meeting the objective of respect for the rich cultural and linguistic diversity of the Union" and that the Union will continue to pay, "special attention...to these and other languages". It goes no further. Any chance of negotiating the future of Catalan in Europe can be dismissed unless the debate is reopened at state level.

More than 120 languages and their variants are spoken in Europe. In Brussels, the question of linguistic diversity is not a simple one. Results from recent European assemblies have not favoured initiatives supporting minority languages. Many feel threatened but their use or survival are hardly a priority for many member states. France, for instance, not only failed to ratify the European Charter for Regional or Minority Languages, but refuses to provide any financial aid to schools that do not teach in French.

Despite certain members' lack of political will, the EU has not entirely forgotten linguistic diversity



There is a lack of political will to support minority languages / EFE

and the European Commission has a range of programmes to help states develop their own initiatives. The truth is, each member has to be responsible for implementing those initiatives. Not much can be done for linguistic diversity by the EU if

there is no consensus at state level.

So long as individual state governments carry so much weight and regions are so poorly recognised, little can be achieved without genuine and visible respect for the right to linguistic diversity.

LETTERS TO THE EDITOR

LANCE DESERVES BETTER

I was very disappointed to read the article about Lance Armstrong doing "almost everything right" in his sixth victory in the Tour de France. Not only is this highly opinionated article printed on the sports page (not the opinion page, which is the only place subjective articles should be printed) but it also implies that a person's nationality affects his or her athletic ability. If a person is a great athlete who has overcome many obstacles to achieve his greatness, as Lance Armstrong has, he should be respected for his achievements, and not receive scorn because of where he was born. Why does his country of origin make him

less than perfect, as your article implied? I expected more of your newspaper.

Audrey Ward

GAELIC SPEAKER INSPIRED TO WRITE

I am a journalist from Scotland. I work for BBC Scotland, covering politics in the Scottish Parliament. I've been on holiday in Girona for the past week or so and just wanted to say that I've found your paper very informative, well-written and very well laid out. It's a great publication. I have kept a couple of articles from *Catalonia Today* over the last week for use in an article I am going to write for *The Scotsman* newspa-

per's Gaelic column. I am a Gaelic speaker and I plan to write something about the Catalan language. I was interested in the article about the ERC considering calling for a "no" vote in the referendum on the EU constitution partly because of the place given to Catalan in the constitution.

I was also interested to read your opinion piece about the Barcelona Forum which talked about criticism of the entry price.

Please accept the thanks of a fellow hack for keeping me informed about what's happening in Catalonia and abroad while I've been on holiday.

All the very best.
David Eyre



Published by Catalonia Today SL. Tàpies, 2. Barcelona 08001. Tel +34 932 276 620 / Fax +34 932 276 621. email: contact@cataloniatoday.info.

Diposit Number GI-322-2004

ADVERTISING: +34 932 276 620. advertising@cataloniatoday.info SUBSCRIPTION: +34 932 276 620. subscription@cataloniatoday.info
Managing Editor: Carles Puigdemont. Editor: Stephen Burgen. Sub Editor: Rebecca Warden. Editorial Staff: Alex Leff, Richard McCrann, Robert Kimpleton, Marcela Topor. Editorial Consultant: Miquel Berga. Printed by IMPRINTSA

LETTERS TO THE EDITOR: Letters to the editor must not be longer than 30 lines long and must include your name and telephone number. We can only accept letters written in English and delivered by email. Catalonia Today reserves the right to publish and edit readers' letters. Catalonia Today, C/Tàpies, 2, 08001 Barcelona. Email: letters@cataloniatoday.info

New intercontinental routes from Barcelona airport agreed

A working group has been set up to promote direct flights from Barcelona to America

Barcelona airport is to have new intercontinental routes to the US, Canada and South America if recommendations from a working group set up this week to promote global air traffic are adopted. The initiative is the product of a three-way agreement signed by the Catalan government, Barcelona City Council and the Chamber of Commerce on Monday.

On signing the agreement, the three parties admitted that growth at Barcelona airport had not included any increase in intercontinental flights. As an example, Miquel Valls, president of the Chamber of Commerce, pointed out that of all the passengers using El Prat airport, 9.7% were on international routes, accounting for 1,600,000 passengers, a number which, "if exploited would mean being at the forefront of European airports." Barcelona mayor, Joan Clos, went further and apart from calling for a "strategy for facing the future," suggested that intercontinental flights would "help the rise in goods transport, 70% of which is accounted for by flights of this type," as well as "developing logistic areas and associated activities around the airport." Clos also referred to the land by the Castelldefels motorway which has been requisitioned for the airport.

Joaquim Nadal, minister for the department Política Territorial within the Catalan government, explained that the government foresees the creation of unspecified

Departures

15:05	Toronto	BA099	Please wait
15:05	Washington	BA223	Cancelled
15:05	Los Angeles	BA269	Please wait
15:25	Montreal	BA095	Please wait
15:40	Chicago	BA299	Please wait
15:50	Mauritius	BA123	Please wait

Miquel Valls, Joan Clos and Joaquim Nadal, at the meeting where they signed the agreement on Monday / EFE

funds for promoting new routes by 2005. These funds would, "help the routes not the companies," Nadal stressed. The Catalan government would also provide logistical assistance to firms wishing to fly from Barcelona. The promotion is fur-

ther strengthened by the presence of Barcelona airport in the international fair, Routes 2004, "the world fair of airports", according to Nadal. Studies by the government and the Chamber of Commerce show that the most economically viable routes

would be direct links from Barcelona to New York, Philadelphia, Buenos Aires, Sao Paulo and Montreal. To access the Asian market, it is suggested that a distribution centre such as Dubai would need to be employed as a first stage.

Business confidence boosts German economic recovery with wholesale sector in the lead

Business confidence is soaring in Germany due to an increase in exports boosting the economic recovery, according to the German Institute for Economic Research (DIW).

Yesterday, the DIW released data showing Germany as a whole had risen on the index of business confidence to 95.6 points in July compared with the 94.6 points recorded in June and a further decrease in May. The president of the Institute, Hans-Werner Sinn, said that the information compiled in July indicated a continued improvement in the largest economy in the eurozone.

Werner also highlighted the improved evaluation by German firms

in terms of their future expectations. The institute president pointed out that in July the rise was reflected in all business sectors with the exception of the construction industry that has remained at a low point. Specifically wholesale trading showed a steep increase, while the retail sector experienced only a moderate rise as a result of the weakness of consumer demand in the country.

Nevertheless, industrial firms predict an increase in exports as demand outside Germany, "continues on a course of expansion". Since the publication of the figures on business confidence, the euro-dollar exchange rate went from 1.2164 dol-

lars to over 1.2143 dollars yesterday. Meanwhile, the reference index for the Frankfurt stock exchange, the Dax, went up by 0.6% to 3.776,32. The DIW uses monthly surveys on production, inventories, orders, prices and employees in 7,000 companies to calculate their figures, and takes the year 2000 (to which they assign a value of 100) as the base.

The news that business confidence is part of a general German economic recovery was supported by statements made by Axel Weber, president of the Bundesbank. In a press conference this week, Weber predicted economic growth for Germany as a whole would be 1.7% this year. This means that for the

second half of the year, growth will need to be at least 0.5% higher than the first half. Despite the positive signs, Weber, expressed his worries about the weakness of consumer demand within the country. However, Weber, who is also a councillor at the European Central Bank (ECB), believes that the current monetary conditions will not prevent an overall recovery of the German economy.

Interest rates are presently 2.0% within the eurozone, and the lowest since 1948 for any country in the European Union. Weber refused to speculate on any future action by the ECB but expressed his concern for inflationary effect of high oil prices.

FINANCE

Caixa Tarragona makes 14.4 m

Caixa Tarragona earned profits after tax of 14.4 million euros in the first six months of the financial year. This represents a mid-year increase of 7.4%, the savings bank announced yesterday. Caixa Tarragona's gross profit margin for June reached 51.1 million euros, 2.03% less than last year. According to the savings group, pre-tax earnings in the first six months of the financial year were of 21.6 million, a 9.73% growth. Credit investment also went up in the last twelve months by 15%.

INSURANCE

Caifor group up by 42%

The insurance group Caifor, with its major shareholders "la Caixa" and Fortis, made a net profit of 44 million euros in the first two quarters, which is a 42% increase compared to 2003. After formalising the purchase of SCH Previsión, the funds managed by the insurance group total 23.522 billion euros, up 25%. Earnings from liability insurance went up to 204 million euros, a 29% increase compared to 2003. Growth in life and health insurance sales was particularly high, bringing in a profit increase of 31%.

Lleida

Expo centre profits at 4,800

After several rocky years, the trade fair group Fira de Lleida closed 2003 with profits of nearly 4,800 euros. The figure is "modest", according to the Lleida mayor Àngel Ros, who points out that it could be a sign for a period of economic recovery for the trade fair company. Ros says that the Fira is not a group with great aspirations in terms of profits, but rather that its main function is to help stimulate the region's economy and commerce.

NUTRITION

Gluten in food products?

The Catalan government and new food produce companies have come to an agreement on plans to include warnings of gluten content on the packaging of over fifty different products. The nutritional information will be on the market in three months and is meant to serve the over 340,000 people with diabetes in Catalonia. Companies that signed the agreement include Mercadona, Condis, Caprabo, Bonpreu, Indústries Rodríguez and Bombons Blasi.

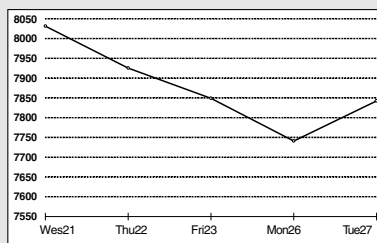
BED & BREAKFAST
BARCELONA-AGENCY

LODGINGS

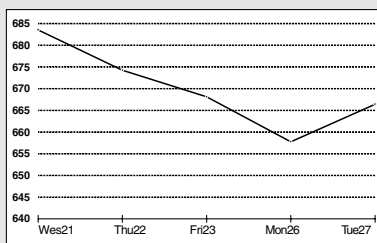
Ronda Universitat, 12, 7è - 20a
93 304 00 55 / Fax 93 304 00 56
www.doomlain.es/bedandbreakfast
mail: bedandbreakfast@doomlain.es

STOCK MARKET

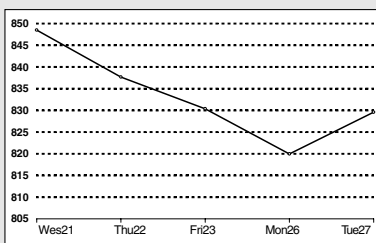
IBEX 35

7.842,30
1,31

BARCELONA STOCK EXCHANGE

666,42
1,32

MADRID STOCK EXCHANGE

829,60
1,18

MARKETS OF THE WORLD

NEW YORK (DOW JONES)

10.037 0,75



PARIS (CAC 40)

3.565 0,92



LONDON (FTSE 100)

4.325 0,88



FRANKFURT (DAX XETRA)

3.814 1,64



(*) Index at half session

BEST PERFORMING STOCKS

Stock	Last. Euros	Chg. %
Tecnocom	5,81	9,83
Tafisa	0,90	7,14
Urbas	0,60	7,14
Avanzit	1,69	6,29
Tele 5	12,74	4,43
G. Inmocaral S.A.	2,37	3,49

WORST PERFORMING STOCKS

Stock	Last. Euros	Chg. %
Reno de Medicci	0,61	-3,17
Sniace	0,63	-3,08
CVNE	9,30	-2,92
C. Portland	47,17	-2,52
A. Domínguez	16,06	-2,37
Indo Internac.	7,10	-2,07

market analysis | REUTERS

Positive US data boost Eurostocks

● A reassuring U.S. consumer confidence report and pleasing earnings from car maker Peugeot and UK insurer Prudential helped European stock indexes rebound yesterday from 2004 lows. Upbeat second-half forecasts from U.S. telephone giant Verizon Communications helped quell concern about the sustainability of earnings growth. Such worries have dogged market sentiment since the start of the reporting season. The news

also boosted selected technology stocks this side of the Atlantic as Swedish telecoms equipment maker Ericsson Ead-ed 4.6 percent. The FTSE Eurotop 300 index of pan-European blue chips gained 0.89 percent to close at 965.5 points, while the narrower DJ Euro Stoxx 50 index added 1.13 percent to 2,670.48 points. Investors took heart from a report that the US consumer mood had improved in July over June.

Last. Euros: NAV at close; Chg: Difference between last value and value from previous day; Max: Maximum value reached during the day; Min: Minimum value reached during the day; NAV: Last Net Asset Value; Mnth Yld: NAV Variation since beginning of the month; YTD: NAV Variation since beginning of the year.

MOST ACTIVE ISSUES

Stock	Issues traded(000's)	Volume.Eu(000's)
SAN	109.251	872.916
BBVA	27.281	295.457
Telefónica	25.736	303.426
Iberia	9.133	19.179
Repsol	6.415	114.057
Sogecable	6.180	190.032

OTHER MARKETS

Stock	Last.	Max.	Min.	Chg.	Chg. %
Bilbao	1.418	1.419	1.400	16,88	1,20
Valencia	661	661	661	8,32	1,28
Milán MIB 30	27.211	27.211	27.041	193,00	0,71
Tokio Nikkei	11.032	11.181	11.028	-128,01	-1,15
S&P	1.089	1.091	1.084	5,23	0,48
Nasdaq	1.381	1.385	1.371	12,69	0,93
Latibex	790	791	779	6,60	0,84

MARKET SECTORS

Name	Last (Euros)	Day		Chg.	Chg. %
		Max.	Min.		
COMMUNICATION					
Avanzit	1,69	1,74	1,49	0,10	6,29
Telefónica Móviles	8,37	8,42	8,23	0,12	1,45
TPI Pag Amar	5,4	5,41	5,24	0,14	2,66
Prisa	13,29	13,49	13,25	-0,13	-0,97
Amper	3,58	3,65	3,51	-0,03	-0,83
Telefónica	11,79	11,79	11,64	0,12	1,03
Jazztel	0,26	0,27	0,25	0,00	0,00
Terra	4,84	4,89	4,83	0,02	0,41
Indra	10,3	10,33	10,20	0,05	0,49
Antena3 TV	42	42,50	41,07	0,38	0,91
Sogecable	30,75	31,38	30,34	0,21	0,69
Tele 5	12,74	12,74	12,25	0,54	4,43
Recoletos	5,8	5,83	5,76	0,00	0,00
CONSTRUCTION					
Acciona	50,05	50,30	49,69	0,25	0,50
ACS	13,63	13,65	13,46	0,09	0,66
Ferrovial	35,71	35,77	35,20	0,36	1,02
OHL	6,09	6,09	6,02	0,00	0,00
FCC	29,79	29,89	29,30	0,29	0,98
CONSUMER GOODS					
Carrefour	14,96	14,99	14,92	0,00	0,00
Cortefiel	9,19	9,25	9,15	-0,10	-1,08
Paternina	6,63	-	-	0,00	0,00
CVNE	9,3	9,30	9,15	-0,28	-2,92
Pescanova	15,9	15,90	15,90	-0,03	-0,19
Aldeasa	24,39	24,65	23,80	-0,29	-1,18
Dogi Int. Fabrics S.A.	4,45	4,48	4,40	0,04	0,91
Bodegas Riojanas	8,1	8,40	8,10	-0,15	-1,82
Natracéutica S.A.	0,69	0,70	0,68	0,00	0,00
Puleva Biotech	2,57	2,57	2,48	0,01	0,39
Inditex	18,7	18,76	18,26	0,36	1,96
Service Point Solutions	0,4	0,41	0,39	0,00	0,00
T. Algodonera	3,04	3,07	3,04	0,00	0,00
Faes Farma	12,5	12,50	12,34	0,03	0,24
Natra	3,81	3,82	3,72	0,05	1,33
Altadis	25,55	25,64	25,31	-0,02	-0,08
Vidrala	11,91	11,91	11,71	0,11	0,93
A. Domínguez	16,06	16,38	16,05	-0,39	-2,37
Ebro Puleva SA	9,55	9,60	9,53	-0,07	-0,73
Viscofán	7,59	7,59	7,52	0,07	0,93
SOS Cuétara	24,73	24,79	24,60	0,03	0,12
Camofrio	11,98	11,98	11,90	0,01	0,08

Name	Last (Euros)	Day		Chg.	Chg. %
		Max.	Min.		
Zeltia	5,26	5,30	5,17	0,09	1,74
Barril de Ley	32,5	32,64	32,50	0,00	0,00
ENERGY					
Repsol	17,78	17,78	17,52	0,16	0,91
Bayer	21,21	21,80	21,20	-0,29	-1,35
Enagas S.A.	9,2	9,20	8,98	0,20	2,22
Unión Fenosa	17,51	17,59	17,35	0,06	0,34
Iberdrola	16,99	17,02	16,80	0,05	0,30
Hullas C.Cortés	10	-	-	0,00	0,00
Gas Natural	19,21	19,28	19,00	0,21	1,11
Cepsa	29,42	29,83	29,30	-0,33	-1,11
Red Eléctrica	13,67	13,67	13,60	0,07	0,51
Endesa	14,88	14,88	14,70	0,16	1,09
FINANCIAL SERVICES					
Valencia	17,3	17,55	17,21	-0,20	-1,14
GuipuzcoanoA	21	-	-	0,00	0,00
C. Occidente	29	29,39	28,75	0,09	0,31
Vasconia	11,6	11,60	11,60	0,00	0,00
Bankinter	30,3	30,43	29,80	0,50	1,68
Andalucía	69,3	70,00	69,30	0,00	0,00
Galicia	20,5	20,50	20,50	0,00	0,00
Banesto	9,19	9,39	9,16	-0,08	-0,86
Fastibex	0,45	-	-	0,00	0,00
Guipuzcoano	23,29	23,45	23,00	-0,16	-0,68
Gral. Inversión	1,35	1,35	1,35	0,00	0,00
SAN	7,99	8,02	7,78	0,20	2,57
BBVA	10,83	10,88	10,58	0,26	2,46
Atlántico	71,79	-	-	0,00	0,00
Alba	24,22	24,22	23,60	0,39	1,64
Pastor	24,28	24,60	24,17	-0,22	-0,90
Tecnocom	5,81	5,81	5,25	0,52	9,83
Cto. Balear	19,98	19,98	19,75	0,00	0,00
Castilla	16,42	16,42	16,42	-0,08	-0,48
Dinamia	13,06	13,20	12,95	0,07	0,54
Banc Sabadell	16,09	16,15	16,02	-0,03	-0,19
Corp. Mapfre	9,57	9,61	9,45	0,07	0,74
Popular	44,5	44,50	44,20	0,52	1,18
Unipapel	15,59	15,60	15,50	0,09	0,58
INVESTMENT GOODS					
CAF	57	57,20	56,30	0,00	0,00
Ercros	0,32	0,33	0,32	0,00	0,00
EADS	22,34	22,43	21,61	0,73	3,38

Name	Last (Euros)	Day		Chg.	Chg. %
		Max.	Min.		
EPPIC	0,22	-	-	0,00	0,00
Mecalux	5,89	5,89	5,76	-0,06	-1,01
C. Portland	47,17	47,95	47,17	-1,22	-2,52
Ence	22,2	22,23	22,20	-0,05	-0,22
Reno de Medicci	0,61	0,63	0,61	-0,02	-3,17
E.del Zinc	1,78	1,80	1,78	-0,02	-1,11
Volkswagen	33,03	33,03	32,67	0,00	0,00
Uralita	3,08	3,08	3,00	0,02	0,65
Tubos Reunidos	6	-	-	0,00	0,00
Tudor	5,7	-	-	0,00	0,00
Tubacex	1,61	1,62	1,60	0,00	0,00
Acerinox	11,53	11,63	11,39	0,03	0,26
Tafisa	0,9	0,91	0,84	0,06	7,14
CIE AUTOMOTIVE	11,55	11,55	11,18	-0,06	-0,52
Miquel y Costas	43,5	43,50	43,19	0,35	0,81
Seda Barna	1,99	2,00	1,99	-0,02	-1,00
Azkoyen	6,06	6,10	6,05	-0,04	-0,66
Europac	3,5	3,52	3,44	0,02	0,57
N.Montaña	0,34	0,34	0,34	0,00	0,00
Nicolás Correa	2,9	2,90	2,90	0,00	0,00
Iberpapel	15	15,01	15,00	0,00	0,00
Duro Felguera	5,56	5,56	5,52	0,00	0,00
Arcelor S.A.	12,99	13,02	12,84	0,09	0,70
Lingotes	4,48	4,48	4,48	-0,08	-1,75
Zardoya Otis	15,82	15,84	15,75	0,06	0,38
Global Steel	1,91	1,91	1,91	0,00	0,00
Gamesa	11,88	11,94	11,63	0,24	2,06
Sniace	0,63	0,65	0,63	-0,02	-3,08
MARKET SERVICES					
Agua Barna.	14,05	14,34	14,03	-0,18	-1,26
Amadeus	5,29	5,29	5,10	0,17	3,32
Abertis	13,91	13,96	13,75	0,10	0,72
Abengoa	7,12	7,16	7,03	0,02	0,28
Metrovacesa	33,15	33,24	32,92	0,14	0,42
Sacyr-Valle	11,4	11,47	11,35	0,01	0,09
Urbis	9,18	9,18	9,05	0,00	0,00
Urbas	0,6	0,60	0,56	0,04	7,14
Telepizza	1,55	1,57	1,53	0,04	2,65
Transp. Azkar	5,9	5,94	5,86	-0,04	-0,67
Sotogrande	8,01	8,01	8,00	0,01	0,13
Sol Meliá	6,95	6,95	6,80	0,10	1,46
Prosegur	13	13,25	13,00	-0,20	-1,52
Iberia	2,1	2,14	2,09	-0,02	-0,94
NH Hoteles	8,8	8,90	8,77	0,00	0,00

Name	Last (Euros)	Day		Chg.	Chg. %

STOCK MARKET

INVESTMENT FUNDS

Fund	NAV	M.Yld%	YTD%
AHORRO CORPORACIÓN			
AC Acciones	14,81	-3,02	2,29
AC Australasia	3,87	-7,97	6,13
AC Cuenta FT	1.312,28	0,23	0,55
AC Deuda FT	13,78	0,12	0,60
AC Divisa	6,88	-5,82	-1,45
AC Euroacciones	4,11	-4,13	-3,97
AC Largo FT	11,28	0,27	0,95
Ahorrofondo	39,53	-1,42	1,78
Fonmix Laietana	4,59	1,00	1,86

Fund	NAV	M.Yld%	YTD%
BANCO POPULAR			
Eurovalor Bolsa	184,28	-1,90	4,58
Eurovalor Bolsa Europea	44,90	-3,69	-1,32
Eurovalor Bolsa Internac.	38,22	-4,00	-0,80
Eurovalor Dinero	1.577,84	0,24	0,62
Eurovalor Mixto 15	73,51	-0,17	1,21
Eurovalor Mixto 30	69,44	-0,58	2,01
Eurovalor mixto 70	2,57	-2,82	-1,27
Eurovalor Renta Fija	6,17	0,06	0,74
Eurovalor RF Corto	77,28	0,27	0,89
Eurovalor Sector Inmobil.	88,50	5,37	14,44
Eurovalor Tesoreria	810,31	0,23	0,56

Fund	NAV	M.Yld%	YTD%
BANCO SABADELL			
Inversabadell 25	15,65	-0,42	0,41
Inversabadell 50	4,86	-1,49	-0,68
Invertecnocredit	5,93	-0,39	0,48
MB Divisas 1	7,18	-1,25	3,84
MB Fondo 2	15,38	-0,50	1,97
Sabadell Bonos Euro	14,16	0,84	2,02
Sabadell Dinero	9,79	0,25	0,61
Sabadell Dolar Bolsa	6,14	-4,53	-7,34
Sabadell Europa Bolsa	7,26	-4,51	-2,70
Sabadell Global	3,74	0,44	2,10
Sabadell Interes Euro 1	17,82	0,16	0,66
Sabadell Interes Euro 3	15,87	0,34	1,11
Sabadell Interes Euro 4	8,00	0,21	0,81
Solbank Dinero	8,19	0,24	0,60
Solbank Interes Euro	12,67	0,13	0,60

Fund	NAV	M.Yld%	YTD%
BANKINTER			
BK Bolsa Euribex	1.644,79	-3,05	-0,38
BK Bolsa Internacional	581,98	0,09	0,49
BK Dinero	1.216,26	0,24	0,64
BK Fondo Fijo	22,04	-0,47	0,64
BK Mixto Espa a 50	1.150,60	-1,73	0,57
BK Mixto Europa 20	67,71	-0,70	0,12
BK Renta V. Europea	45,68	-7,87	-6,79
Fondo Telefonico CP	982,57	0,32	0,81

Fund	NAV	M.Yld%	YTD%
BANKPYME			
Bankpyme Comunicaciones	5,37	-9,59	-7,06
Bankpyme Eurovalor	5,11	-3,49	-1,26
Bankpyme Multifix 25 RV	13,47	-0,06	1,21
Bankpyme Swiss	18,84	-2,38	0,24
Bankpyme Top Class 75 RV	9,33	-3,69	0,32

Fund	NAV	M.Yld%	YTD%
BBVA			
BBVA Biofarma	502,97	-5,74	0,74
BBVA Bolsa Europa	60,17	-3,67	-0,82
BBVA Bolsa Internacional	11,42	-4,75	0,10
BBVA Bolsa Japon	3,65	-6,60	4,90
BBVA Bono 2000 A	1.082,76	0,75	0,95
BBVA Bonos USA	10,74	-0,68	3,74
BBVA Crecimiento Europa	6,68	-3,86	-2,31
BBVA Dinero	1.903,81	0,22	0,56
BBVA Fonbolsa Int.G	11,38	0,00	0,09
BBVA Mix 80 A	526,08	-1,97	0,23
BBVA Multifondo Dinamic.	509,55	-4,58	3,06
BBVA Plan Renta	1.045,77	0,22	1,47
BBVA RF Largo	13,84	0,34	1,10
BBVA Small Caps Europa	6,99	0,69	16,69

Fund	NAV	M.Yld%	YTD%
CAIXA CATALUNYA			
Caixa Cat. Borsas 5	5,81	-0,89	0,30
Caixa Cat. Borsas Europea	3,88	-2,73	-2,70
Caixa Cat. Borsas Usa	3,25	-1,38	1,76
Caixa Cat. Dinero	1.811,92	0,14	0,63
Caixa Cat. Global	11,74	-0,15	0,31
Caixa Cat. Index	7,97	-0,25	3,47
Caixa Cat. Inversio 2	4,39	-2,14	-2,41
Caixa Cat. Patrimoni	7,80	0,20	0,60
Caixa Cat. Patrimoni Plus	7,53	0,24	0,78
Caixa Cat. Plus	7,84	0,17	0,72
Caixa Cat. Previsio	18,03	0,52	1,50
Caixa Cat. Sanitat	4,57	-4,07	-2,61
Caixa Cat. Telecomunic.	1,94	-5,08	-5,25

Fund	NAV	M.Yld%	YTD%
CAIXA GIRONA			
Caixagirona Estalvi	10,29	0,14	0,37
Caixagirona Euromixt 20	8,16	0,07	1,54
Caixagirona Euromixt 40	6,31	-0,19	1,45
Caixagirona Global	6,03	-2,99	1,76
Caixagirona Monetari	2,05	0,02	0,11

Fund	NAV	M.Yld%	YTD%
Giroborsa	3,59	-1,93	-0,37

Fund	NAV	M.Yld%	YTD%
CAIXA LAIETANA			
Fonlaietana	16,44	-0,61	1,13
Fonlaietana 30	1.350,96	-1,62	-0,53
Laidiner	1.675,92	0,84	1,49
Laietana Bolsa	3,56	-5,83	-4,13

Fund	NAV	M.Yld%	YTD%
CAIXA PENEDES			
Fonpenedes	9,15	-0,21	0,13
Fonpenedes Borsa	5,53	-2,64	1,62
Fonpenedes Borsa Japo	6,12	-2,12	1,28
Fonpenedes Borsa USA	5,09	-4,36	-1,90
Fonpenedes Diner	8,54	0,24	0,57
Fonpenedes Euroborsa 100	3,56	-4,44	-1,54
Fonpenedes Inversio	7,47	-0,18	0,26
Fonpenedes Mixt Euroem.	12,26	0,43	4,59
Fonpenedes Tecnologia	4,33	-5,86	-5,32
Fonpenedes Variable Mixt	4,55	-2,76	-0,60

Fund	NAV	M.Yld%	YTD%
CAIXA TARRAGONA			
Tarragonafons 1	711,96	0,24	0,59
Tarragonafons 10	7,43	0,27	0,68
Tarragonafons 2	5,87	-2,17	-1,68
Tarragonafons 3	7,93	0,38	1,15
Tarragonafons 4	5,80	-3,81	-3,81
Tarragonafons 5	7,59	0,26	0,66
Tarragonafons Global	6,10	-1,77	-0,49

Fund	NAV	M.Yld%	YTD%
CAIXA TERRASA			
CT Diner	10,61	0,28	0,67
CT EUROFIX FIM	10,43	0,20	0,85
CT Euromixt 25	9,73	-0,55	0,26
CT EUROMIXT 50	9,83	-1,39	0,21
CT Euromixt 75	8,31	-2,06	-
CT Global 100	6,52	-7,02	-0,65

Fund	NAV	M.Yld%	YTD%
CAJA MADRID			
Fondmadrid	1.538,19	0,22	0,58
Invermadrid FT	14,20	0,12	0,79
Madrid Bolsa 100	10,28	-1,15	-1,08
Madrid Bolsa Activa	6,67	0,14	0,59
Madrid Bolsa Europea	5,14	-3,41	-0,85
Madrid Deuda Ft	10,63	0,27	1,28
Madrid Premiere	12,73	0,42	1,57
Plusmadrid 25	6,38	-0,66	0,51
Plusmadrid 50	5,57	-1,61	-0,39
Plusmadrid Int.50	7,75	-2,93	-0,56

Fund	NAV	M.Yld%	YTD%
CAJA MANRESA			
Caixa Manresa Mundiborsa	20,76	-4,19	-1,51
Caixamanresa Op.Globals	22,37	0,00	2,38
Cem Tesoreria	7,42	0,45	1,17
Eurocem	6,23	-4,60	-1,73
Fonmanresa	1.556,26	0,32	0,81
Invermanresa	15,98	-0,10	1,42
Invermanresa 2	9,44	0,40	2,36

Fund	NAV	M.Yld%	YTD%
CAM (CAJA DEL MEDITERRANEO)			
CAM Bolsa Indice	5,58	-3,49	1,58
CAM Dinero 1	1.177,93	0,25	0,62
CAM Dinero Plus	925,98	0,38	0,71
CAM High Yield	7,08	0,13	1,73
CAM Mixto 25	555,91	-0,76	0,83
CAM Mixto Variable Europa	8,17	-4,99	-1,74

Fund	NAV	M.Yld%	YTD%
DEUTSCHE BANK			
DB Acciones	17,71	-1,80	3,83
DB Capital 1	7,42	-0,55	0,03
DB Capital 2	7,35	-0,97	-0,27
DB Diner	1.178,70	0,26	0,67
DB Diner II	862,44	0,26	0,66
DB Europa bolsa	7,06	-3,77	-1,30
DB Mixta	17,44	-0,92	1,39
DB Norteamerica Bolsa	5,02	-1,82	-0,68

Fund	NAV	M.Yld%	YTD%
GAESCO			
Cahispa Multifondo	56,07	-7,19	1,26
Catalunya Fons	13,34	-1,29	7,63
Eurofondo	11,43	-3,64	1,65
Gaesco Fondo de Fondos	5,69	-6,96	1,37
Gaesco Multinacional	41,23	-9,57	-9,04
Gaescoquant	3,06	-9,17	-6,66

Fund	NAV	M.Yld%	YTD%
IBERCAJA			
Ibercaja Ahorro	16,15	0,23	0,65
Ibercaja Bolsa Europa	4,51	-5,66	-1,98
Ibercaja Bolsa Internac.	5,78	-6,69	-3,78
Ibercaja Euro	6,89	0,37	2,30
Ibercaja Renta Internac.	4,96	-2,44	0,95
Ibercaja Sec.Inmobiliario	10,25	-0,87	9,74

Fund	NAV	M.Yld%	YTD%
«LA CAIXA»			
Fonc. 17 Mixto Internacional	9,18	-2,12	-0,49
Fonc. 18 RV Mixto Internacional	8,06	-2,13	-0,50
Fonc.64 Pat.Bol.Ind.Euro	4,53	-3,04	-0,99
Fonc.65 Bol.Indice.Esp	4,47	-1,85	1,97
Foncaixa 56 Patr.50 RV	5,79	-2,05	-0,27

Fund	NAV	M.Yld%	YTD%
Foncaixa 57 RFLargo Euro	14,87	0,15	0,50

Fund	NAV	M.Yld%	YTD%
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	6,33	-0,82	0,63
Foncaixa Ahorro 2	18,78	0,02	0,18
Foncaixa Ahorro 7	16,47	0,30	0,85
Foncaixa Bolsa 33	22,83	-1,43	3,57
Foncaixa Bolsa 43	5,12	-5,06	-1,93
Foncaixa Bolsa 5	20,55	-3,41	-1,58
Foncaixa Bolsa 52	4,76	-2,87	-1,28
Foncaixa Bolsa 53	6,07	-5,66	-2,54
Foncaixa Bolsa 54	5,06	-2,96	1,72
Foncaixa Bolsa 55	4,83	-8,81	3,61
Foncaixa Bolsa 62	3,28	-7,60	-2,11
Foncaixa Bolsa 63	5,26	3,19	12,63
Foncaixa Diner 6	601,01	0,00	-
Foncaixa Diner77	13,47	0,02	0,17
Foncaixa Futuro 21	6,86	-0,56	0,46
Foncaixa Internacional 1	0,35	-	1,52
Foncaixa Mixto 25	7,33	-0,83	-0,34
Foncaixa Mixto 28	7,33	-0,81	-0,31
Foncaixa Mixto 29	7,55	-1,07	2,20
Foncaixa Mixto 38	6,90	-1,96	-0,74
Foncaixa Mixto 42	7,26	-1,09	2,15
Foncaixa Patrimonio 16	8,48	-0,07	0,94

Fund	NAV	M.Yld%	YTD%
MAPFRE			
Fondmapfre Bolsa	18,43	-1,15	2,04
Fondmapfre Bolsa Europa	4,19	-4,53	-2,79
Fondmapfre Diversificac.	9,72	-1,71	1,19
Fondmapfre Internacional	958,75	-1,32	2,24
Fondmapfre Rta. Mixto	7,22	-0,54	0,96

Fund	NAV	M.Yld%	YTD%
MORGAN STANLEY			
MS Ahorro	18,29	0,20	0,98
MS Bolsa	20,64	-2,88	0,99
MS Bolsa Internacional	7,12	-6,14	-2,79
MS Bolsaplus	15,78	-5,90	-1,09
MS Dinerplus	1.407,25	0,07	0,57
MS Divisa	8,52	0,04	1,07
MS Euro Acciones	6,16	-4,54	0,64
MS Euro Deuda	7,84	0,51	

Telefonica Moviles profits surpass forecasts but domestic sales slow

First-half figures show strong growth in Latin American and rising revenue per client in Spain

REUTERS, MADRID

Spain's largest mobile phone operator Telefonica Moviles topped analysts' forecasts with a 14 percent rise in first-half profit and said it was on track to meet 2004 targets despite slowing domestic sales. Moviles shares outperformed European peers with a 1.5 percent rise at midday yesterday after its net attributable profit of 889.1 million euros just beat the average forecast of 878 million in a Reuters poll of analysts.

Strong subscriber growth in Latin American and rising revenue per client in Spain lifted the Telefonica unit's first-half sales by 14 percent to 5.29 billion euros. "The results are more or less in line with forecasts, but it remains to be seen whether the company can maintain these high margins in an increasingly competitive market," said Luis Padron of brokerage Fortis. Earnings before interest, tax, depreciation and amortisation (EBITDA) climbed 7 percent to 2.27 billion euros. Around 90 percent of that came from Spain, where analysts welcomed improvements in average revenue per user (ARPU) and oper-



Telefónica president César Alierta in Zaragoza last May / EFE

ating margins but expressed concern over rising competition and a failure to pick up new subscribers. "The best of these results is the rise in ARPU in Spain, the worst is that

there was no increase in clients in the domestic market," said Victor Acitores of VentureFinanzas in Madrid.

Subscriber numbers in Spain ac-

tually fell to 18.6 million after the company eliminated from its books 1.3 million subscribers who did not use their phones for three months. Spain makes up three-quarters of group revenues. Client figures for the whole group rose 21 percent year-on-year to 55.8 million, boosted by Latin America. Including the pending acquisition of BellSouth's mobile assets in Latin America, agreed in March, subscriber figures would reach 68 million.

Moviles, 92-percent owned by Telefonica, confirmed its 2004 targets for growth of more than 13 percent in revenue and more than 7 percent in EBITDA. The targets assume constant exchange rates and exclude the BellSouth deal and the acquisition of a Chilean operator. The first-half EBITDA margin as a percentage of revenues fell to 42.9 percent, down 2.9 percentage points on the year, as Moviles fought to win clients in fast-growing Latin America to compensate for the slowdown in Spain. Moviles gained a further 2.6 million Latin American clients in the second quarter, with the bulk of these coming from Brazil.

Peugeot profits higher than expected, hinting at brighter outlook

REUTERS, PARIS

French carmaker PSA Peugeot Citroen's profits fell less than expected in the first half despite a dowdy model line-up, and it cheered investors yesterday with hints of a brighter full-year outlook.

Europe's second-biggest carmaker said in a statement net profit totalled 681 million euros compared with 869 million in the year-ago period, and ahead of a Reuters consensus forecast of 624 million euros. PSA said new model launches, such as the Peugeot 1007 city car and Citroen C4, should make for a brighter second half, and repeated its full-year target for a flat group operating profit margin of around four percent and an increase in sales.

However Chairman Jean-Martin Folz said he hoped "positive trends" such as a recovering western European market would continue over the next few months and that PSA would decide in October whether or not its targets were overly cautious. The comments powered PSA shares up more than five percent to 45.65 euros by 1110 GMT, ahead of sector peers. The stock has outpaced the DJ Stoxx autos index so far this year but still trades at a cheaper valuation



A Citroen dealership in Valls / ARCHIVE

than many of its rivals.

"Given the positive earnings surprise, guidance is looking a bit conservative," said Adam Jonas, autos analyst at Morgan Stanley. "I reckon PSA will raise its full-year outlook, but is buying itself a bit of time to see how the market develops." A former sector star, PSA fell from grace in 2003 when it posted its first profit fall since Folz took over at the wheel in 1998. A weak French market and strong euro compounded the effects of a patchy model line-up.

The company expects 2004 to be a transition year before a full revival in 2005, driven by an arsenal of new cars. SA's operating profit was a better-than-expected 1.07 billion euros versus expectations of 973 million.

Mobile and broadband sales sustain France Telecom's profits

REUTERS, PARIS

France Telecom's half year net profit fell yesterday, in line with forecasts, but France's top telecoms group said its Orange mobile unit had helped push up operating profit as it confirmed full-year targets. Strong mobile and broadband sales helped the state-controlled French operator lift operating profit, or earnings before interest and taxes, by 13.5 percent to 5.3 billion euros, on sales of 23.2 billion euros.

Net profit fell to 1.1 billion euros from 2.5 billion in the first half of 2003, but last year's figures had been boosted by exceptional tax gains. Finance Director Michel Combes said that the company, which is in the middle of a restructuring programme to cut debt after a costly expansion in the late 1990s, hoped to raise investor pay-outs.

"Our priority remains the reduction of the debt," he said. But he added: "It would seem natural to raise the dividend so that it matches the level paid out by other operators." France Telecom reinstated its dividend for last year with a 25 cent pay-out. The figures were broadly in line with forecasts, with operating profit slightly exceeding a Reuters consen-



France Telecom CEO Thierry Breton

sus of 5.11 billion euros, and helped lift France Telecom's shares by 1.5 percent to 19.74 euros in early trade.

"The domestic fixed-line business shows some signs that the dramatic declines of last year may be drawing to a close," said Chris Aliott, telecoms analyst at Nomura. "We remain of the view that France Telecom is one of the undervalued stocks in our European universe, given its growth prospects, and reiterate our 'buy' recommendation."

TECHNOLOGY

IBM to build supercomputer

IBM Corp. said it had been selected to build a supercomputer for the U.S. Department of Defense that would be used by the military for war simulation, weather forecasting and other applications. The computer will be deployed at the Naval Oceanographic Office Major Shared Resource Center in Mississippi, IBM said. IBM did not disclose the exact financial terms of the deal but said it was valued in tens of millions of dollars. The supercomputer will consist of 368 powerful computers connected together with a total of about 3,000 64-bit microprocessors made by IBM. The supercomputer would run on IBM's Unix operating system, the AIX. "This is a race horse," said Debra Goldfarb, vice president of strategy and products for IBM's Deep Computing unit. She said the purchase shows IBM's commitment to building powerful and sophisticated computers for the Defense Department. The system will perform at a peak speed of 20 teraflops, or 20 trillion mathematical operations per second. That means the supercomputer will be able to accomplish in just one second what it would take a person with a calculator 1.2 million years. IBM expects the computer to be ranked among the world's 10 fastest computers when the next list of the top 500 computers is released. The Top 500 list of fastest computers is compiled and published twice a year by Jack Dongarra from the University of Tennessee, as well as computer specialists from two other universities.

AUTOMOBILE

Japanese car sales down

Domestic sales of the three largest Japanese automobile manufacturers fell during the first half of 2004, according to figures released by the companies. The largest decrease was experienced by Mitsubishi, which saw sales fall by 19.4 per cent between January and June to 158,841 units. Its saloon models were hardest hit after a scandal about the existence of defects that were kept secret by the company. Toyota sales fell 0.4 per cent and those for Honda fell 0.8 per cent, while sales for Mazda showed no changes. Nissan, on the other hand, showed an increase of 1.3 per cent, raising its market share to 14.3 per cent. All brands except Mitsubishi showed increases in their foreign sales.

GERMANY

Leica loses 3.4 million

The German manufacturer of photographic lenses Leica recorded losses during its 2003-2004 fiscal year of 3.4 million euros after showing a profit for the previous year. The company yesterday announced a turnover of 119 million euros for the year ending on 31 March, which represents a drop of 17.4 per cent compared to the previous fiscal year. The company had large expenses in 2004 related to restructuring. The company has a total workforce of 1,250 and expects to cut 400 jobs in its main location in the western city of Solms sometime this year.

2004 Santa Susanna Shakespeare festival set to open on 12 August

This year's festival will include a co-production of an opera, Benjamin Britten's Rape of Lucrece

MICHAEL BUNN

Following its first successful year in 2003, the Santa Susanna Shakespeare Festival will be opening on 12 August at Can Ratès, an old farmhouse in the town of Santa Susanna (Maresme). But this year's festival is going to be on a larger scale: while the budget available for last year's was 360,000 euros, this year the producers will have over half a million euros to spend on the productions.

Paco Azorín, the festival director, has created a Shakespeare festival for modern-day dramatists, and even though it is the only such festival in the country, Azorín has not opted for the traditional approach ("like most of the Shakespeare Festivals in the United States", he comments); on the contrary, he encourages directors and performers to bring the Bard into the twenty-first century. Thus Àngel Corella and Stars of American Ballet will be appearing in versions of *A Midsummer Night's Dream* and *Romeo and Juliet* dancing *pasa dobles*, accompanying the dramatic actors Bea Segura and Sergio Peris-Mencheta.

The other great highlight of the festival is the co-production of the opera *The Rape of Lucrece*, directed by Carme Portaceli and with music by the Grup Instrumental de València. In Portaceli's updated version of



A production of *Twelfth Night* by the Teatro Stabile dell'Umbria at last year's Santa Susanna festival / EL PUNT

Benjamin Britten's libretto, Tarquin does not merely abduct Lucrece, he also rapes her.

Can Ratès has two stages on which the performances will take place: one in the courtyard, with seating for 600, while the stage in the garden has room for 200 people.

Last year, the organisers announced that 82 percent of the tickets had been sold, while this year Paco Azorín believes that all 5,500 tickets which were put on sale on Monday 26 July will all sell out during the course of August.

For last year's festival, 70 percent

of spectators came from the immediate area of the municipality and from Girona, while the remaining 30 percent came from Barcelona. There was only one play which attracted a significant number of non-local people: the English version of *The Comedy of Errors*.

Dalí's "Secret Life" on show to all at Figueres

MICHAEL BUNN

Last Monday, the Fundación Gala-Dalí opened an exhibition at the Teatro Museo Dalí in Figueres comprised of 126 drawings by the artist Salvador Dalí which were originally included in his autobiographical "Secret Life of Salvador Dalí".

Antoni Pitxot, the director of the Teatro Museo Dalí, said on Monday that this was the most important exhibition of the Dalí Year currently being celebrated in Figueres. "This is one of the most important events that has been organised for the centenary year of Dalí's birth", said Pitxot, "together with the CaixaForum and the exhibition at the Reina Sofia Museum in Madrid". All of the drawings in the exhibition are Indian ink on paper and depict different moments in the painter's life, ranging from his "intra-uterine memories" in chapter one up to his life in 1942, when Dalí wrote his scanda-

lous autobiography.

These "intra-uterine memories" take the form of drawings of a child inside the belly of an ox, and evoke the feelings Dalí "remembered" having while in his mother's womb. The next drawings, chronologically speaking, deal with the painter's youth, when he was 16 years old and he used to paint in the attic at his home in Figueres. Most of the drawings were done when Dalí was an adolescent, as well as other items that he painted specially for his book in the 1940s. The drawings, which are of different sizes, evoke Dalí's relationship with Figueres and its inhabitants, as well as including portraits of Sigmund Freud, Garcia Lorca and Pablo Picasso, not to mention several views of New York. The Fundació Gala-Dalí has announced that the complete catalogue of all the works in the exhibition will be published in late August.

Rosenwinkel opens Mas i Mas Festival

MICHAEL BUNN

Now in its second year, the San Miguel Mas i Mas festival is planning to shake the foundations once more at Barcelona's Liceu opera house with a wide range of jazz performers and styles. The festival opens tonight at nine o'clock with the Kurt Rosenwinkel Group and the Mas i Mas All-Stars. The Rosenwinkel Group, headed by the guitarist Kurt Rosenwinkel, is a formidable quintet featuring saxophonist Joshua Redman (who has worked with such luminaries as Elvin Jones, Charlie Haden and Jack de Johnette), pianist Brad Meldhau and the rhythm section comprised of Larry Grenadier and Ali Jackson.

Meanwhile, the support act, the Mas i Mas All-Stars, includes talented pianist Albert Bover, the irrepressible Llibert Fortuny and Perico Sambeat (both on saxophone) and Marc Ayza; this is a Catalan jazz



Mas i Mas All Star Perico Sambeat / EFE

dream team which is becoming recognised internationally. The festival, which lasts until 1 September, will also include Chano Domínguez, Martirio, Ronny Jordan and electro-jazzman Dave Clarke.

Juan Goytisolo awarded Juan Rulfo prize for literature

MICHAEL BUNN

Last Monday in Guadalajara (Mexico), the Catalan writer Juan Goytisolo was awarded the Premio Juan Rulfo, perhaps the most important literary prize in South America.

Goytisolo is the second Spaniard to have been awarded this prize, after Juan Marsé (also a Catalan) received it in 1997. The prize jury stressed that "all Goytisolo's work encourages dialogue between cultures" and "avoids simplistic classification". In response, Goytisolo made a point of expressing his gratitude to Mexico for publishing his work during Franco's lifetime, when it was censored in Spain.

Based for many years in Marrakesh, Goytisolo says that living far away from his country has enabled him to maintain "a very healthy relationship" with Spain because, he says "the view from outside looking in is always more interesting than if you are inside looking out".

TEATRE POLIORAMA
from the 20th of July
to the 08 of August



Four pleasure
and pain extremists,
straight from Australia.
A spine-tingling experience.
People with weak hearts
should think twice before going.

A STRUT & FRET
PRODUCTION

FLAUTE

BARBARO
PROMOCIONES
CULTURALES

VENTA DE ENTRADAS

ServiCaixa
902 33 22 11
servicaixa.com



Left, Olympique Lyon are asking Barça 8 million euros for Brazilian defender Edmilson; right, Bolton-bound Fernando Hierro together with his son, watching his old club play in Qatar / EFE

Dutch auction saves millions

Laporta's shrewd negotiations reduce Barça's salary bill and close another gap in the "virtuous circle"

STEPHEN BURGEN

Little more than a year after being elected president, Joan Laporta is on course to complete the "virtuous circle" he promised. What this amounted to was the not very revolutionary idea that good football = better support = more money. Well, maybe not revolutionary anywhere else, but the way Barça had been managed in the preceding years, it looked a hard trick to pull off.

So, having brought in Ronaldinho, who not only put bums on seats but helped Laporta to persuade another 10,000 fans to sign up as socios, the summer signings of Deco, Giuly,

Belleti and others will ensure a good turn-out on the Asian tour and big crowds at Camp Nou. Laporta meanwhile was in Lyon yesterday pursuing the signature of another Brazilian, Edmilson.

However, the best bit of business that Barça has done this summer is to squeeze out the orange contingent, as well as putting Luis Enrique, the fans' favourite but a misfit in the dressing room, out to pasture. The balance of disposing of Luis Enrique, Patrick Kluijvert, Michael Reiziger and Marc Overmars, the most expensive Dutchman since Van Gogh, is 19 million a year off the

club's salary bill.

Overmars, who announced his retirement yesterday on the grounds of a long-standing knee injury, said: "It hasn't stopped bothering more over the past few years and I feel ashamed to be earning a salary from Barcelona while I'm lying on the beach." Laporta thanked him for what he called "this act of dignity and gratitude". Overmars, however, was critical of the way Barça was run. "When I arrived the club was on the edge of the abyss. The organisation has always been a disaster. The club isn't functioning" he added, "and nor am I."

Meanwhile, Real Madrid's bid to sign Ricardo Carvalho from FC Porto, the reigning European Cup holders, has been thwarted, with the defender said to be on the point of signing to Roman Abramovich's Chelsea for 19 million pounds. Real still have not filled the gap in defence left when they let club captain Fernando Hierro go a year ago. Hierro, who has spent the past year raking in the money in the gulf state of Qatar, now looks set to go to Bolton Wanderers. Sam Allardyce, the Bolton manager, said: "I spoke to Hierro and his agents over the weekend and he wants to join our team. I'm

confident that we are about to sign an agreement."

Bolton Wanderers was founded in 1874 and in 1888 was a founding member of the football league, not that they have ever managed to win it. The town and its people could not be more different from Hierro's origins in Málaga, but at least he will have ex-merengue Javi Moreno and former Atlético player Iván Campo to keep him company. Why the 36-year-old Hierro doesn't just hang up his boots is anyone's guess. He doesn't need the money, but maybe he has had a lifelong dream of playing in England's frozen north.

2004 international rowing championship begins in Banyoles

MICHAEL BUNN

Over one thousand rowers from almost sixty countries have arrived at Banyoles and during the next few days they will be taking part in different rowing events for both adults and children. As this is an Olympic year, the adult events will be including all the rowing teams who will not be competing at Athens.

Meanwhile, many of the other competitors are either working to create an Olympic team in their country or they are reserve members of their national Olympic team, many of whom have already won in-

ternational medals.

One of the most hotly-disputed events will be the adult female light skiff race. Rowers from 21 countries will be fighting for the first three places, with the German Nina Gaesler (who came first in the World Cup events at Lucerne and Munich) the favourite. Meanwhile, the two-man sculls event will feature a battle between the winners of the World Cup last month in Lucerne, Nicola Moriconie economy and Salvatore Di Somma and the current world sculls champions, the Danes Bo Helleberg and Mads Andersen.



This competition brings rowers from all over the world to participate in a range of events for adults and children / EUDALD PICAS

WHAT'S ON

Wednesday 28 July 2004

WEDNESDAY

28

Concerts

BARCELONA

- **La Pedrera. Fundació Caixa Catalunya.** Music from around the world, as part of the cycle of concerts *The Pedrera by Night*. Provença, 26. Friday and Saturday, 9.30 pm-12 pm. Tickets: 10 euros (refreshments included). Until August 28th.
 - **CaixaForum.** concert by Brazilian troubadour Celso Machado. As part of *Músiques per a unes nits d'estiu*. At 10:30 pm. Av. Marquès de Comillas, 6-8.
 - **Fantástico.** Concert by Santiago Durieux. At 11:30 pm. Ptge. Escudellers, 3.
 - **Jazz Sí Club.** Jazz jam session coordinated by Iván Rojas. At 7:30 pm. Requesens, 2.
 - **L'Hivernacle de la Ciutadella.** Jazz concert by Aiguaviva Quartet. As part of *Jazz a l'Hivernacle*. At 10:30 pm. Pg. Picasso, s/n.
 - **La Boite.** Rock concert by Steve Munar & The Coffee Masters. At 12 am. Diagonal, 477.
 - **La Cova del Drac.** Jam session coordinated by Toni Solà. At 11:00 pm. Vallmajor, 33.
 - **Los Tarantos.** Flamenco concert by Juan Cortés, Sara Flores and guest artists. At 8:30 pm. Plaça Reial, 17.
 - **Los Tarantos.** Jazz concert by Libert Fortuny Electric Quartet. At 12 am. Plaça Reial, 17.
 - **Moog.** Concert by DJs Ino and Purpur. At 1:00 am. Arc del Teatre, 3.
 - **Pastis.** Rock concert by El Sobrino del Diablo. At 11:30 pm. Santa Mònica, 4.
 - **Rita Blue.** Concert by Free Jazz Live. At 10:30 pm. Plaça Sant Agustí, 3.
 - **Sidecar.** Electronic rock concert by The Linn Youki Project. At 10:30 pm. Heures, 4-6.
 - **Zentraus.** D'n'bass and hip hop concert by M-Zeta Dubcelona. At 11:30 pm. Rambla del Raval, 41.
- EL VENDRELL**
- **Auditori Pau Casals.** Concert by Vladimir Chernov, baritone, and Ludmila Ivanova, pianist. As part of *24è Festival Internacional de Música Pau Casals*. At 10:30 pm.

L'ESTARTIT

- **Església.** Concert by Aram: Mariona Font, voice, David Ibáñez, guitar, and Manel Vega, double bass. At 10:00 pm.

SABADELL

- **Amfiteatre Caixa Sabadell.** Concert by The Marvelous Gospel Singers and Gospel Jubilee. At 10:30 pm.

SANT FELIU DE GUÍXOLS

- **Camp de futbol de Vilartagues.** Concert by El Canto del Loco. At 10:00 pm.

TORROELLA DE MONTGRÍ

- **Pati del Palau Solterra.** Guitar concert by Luis Leste. As part of *24è Festival Internacional de Músiques de Torroella de Montgrí*. At 8:00 pm.

Children

BARCELONA

- **Artenbrut Teatre.** Children's play *Los Lunis*. July 27th and 28th. At 7:00 pm. Perill, 9.
 - **Centre Cívic Taxonera.** Film screening *Buscando a Nemo*. At 5:30 pm. Arenys, 75.
- GIRONA**
- **Museu del Cinema.** Animation film screening *Animacmòbil 2004*. At 5:30 pm.

Opera

BARCELONA

- **Gran Teatre del Liceu.** *Giulio Cesare* by Georg Friederich Händel. Mon to Fri, 8:30 pm. Sun, 5 pm. Tickets: 7,25-149 euros. Rambles, 51-59.

Recommended | MARCELA TOPOR



1714, Món de guerres to denounce the brutality of war

● *1714, Món de guerres* is a unique opera directed by Josep Vincent and Ramon Simó, and which has been specially conceived for The Forum Grec 2004. The directors created an unconventional performance which aims to overcome the outdated notion of opera and ballet and break down the traditional barriers of this genre. The show features a choir which includes mu-

sicians and actors from Valencia, an orchestra from Pamplona and a percussion group from Amsterdam. *Món de guerres* presents current issues such as a gang rape, a 18th-century torture chamber and a Palestinian refugee camp and the disastrous development of an international peace force. Teatre Grec, at 10:00 pm. Ticket prices range from 12 to 28 euros.

Montblanc church displays sculpture exhibition

● If you are interested in sculpture you might like to pay a visit to the exhibition *Cambres secretes* by the Barcelona artist Maïs, which is on at the church Sant Francesc in Montblanc until 5 September. The exhibition, which includes various works executed in iron, has been organised by the department of Tourism of the Montblanc City Council. The old church of Sant Francesc began hosting various art events in 2001 to promoting the region's art heritage.

Amanecer: flamenco and Christian Jews traditions

● The Amanecer Ensemble will be performing the dance show *Amanecer* at the Forum until 25 August. The show combines flamenco and Christian-Jewish cultures and includes a wide variety of music, from flamenco *petenera* to traditional Jewish songs, and Sephardic and Andalusian music. The communication between the two cultures is emphasised by the scenery, which is full of elements which take the audience on a journey to the roots of these countries.

Theatre

BARCELONA

- **Teatre Apolo.** *Amor y fuego*, by Manolo Carrasco (pianist). Tues 9:30 pm, Wed 6 and 9:30 pm, Thurs 9:30 pm, Fri 10 pm, Sat 7:30 and 10:30 pm, Sun 7 pm. Tickets: 18-24 euros. Until August 1st. Paral·lel 59.
- **Teatre Borràs.** *Dreamers* by Gemelos Lombard. Tues to Sat 9:30 pm. Sun 7:30 pm. Until August 1st. Pl. Urquinaona, 9.
- **Teatre Nou Tantarantana.** *Diktat*, by Enzo Corman. Wed to Sat 9 pm, Sun 7 pm. Until August 22nd. Tickets: 13-16 euros. Flors, 22.
- **Teatre Tivoli.** *Fama. El musical*. Wed to Fri 9:30 pm, Sat 6:30 and 10 pm, Sun 6:30 pm. Tickets: 20-30 euros. Casp, 8.
- **Teatre Victòria.** *Torero* by Antonio Canales. Tues to Thurs 9:30 pm. Fri 10 pm. Sat 7:30 and 10 pm. Sun 7:30 pm. Tickets: 20-30 euros. Until August 1st. Paral·lel, 67.
- **Versus Teatre.** *The backroom* by Rakatà. Wed to Sat 10:30 pm. Sun 8:30 pm. Until August 29th. Tickets: 16 euros. Castillejos, 179.
- **Versus Teatre.** *La pentamortosis de Kafka* by Ever Blanchet. Wed to Sat 8:30 pm, Sun 6:30 pm. Until August 1st. Tickets: 12 euros. Castillejos, 179.

Miscellaneous

BARCELONA

- **CCCB.** Film *L'Héroïque Cinématographique* by L. Véray. At 8 pm. Montalegre, 5.

- **Sala Montjuïc.** Film screening *Como maté a mi padre* by A. Fontaine. At 10:00 pm. Castell de Montjuïc.

- **Sweet Café.** Short film festival *Visual Circuit*. At 10:00 pm. Casanova, 75.

GIRONA

- **La Màquia.** Film screening *Roger & me* by Michael Moore. At 9:00 pm.

Exhibitions

BARCELONA

- **Macba - Museu d'Art.** *Arte y utopia: la acción restringida*. Works by Picasso, Braque, Duchamp & Rauschenberg. Until Sept. 12th. Tickets: 4-7 euros. Macba, Pl. Àngels, 1.
- **CaixaForum.** *Estarem segurs mentre tot es mogui* by Doug Aitken. Until September 26th. Av. Marquès de Comillas, 6-8.
- **CaixaForum.** *Absència pública*. by Javier Peñafiel. Until October 3rd. Closed on Mondays. Av. Marquès de Comillas, 6-8.
- **Centre d'Art Santa Mònica.** *16 fractures*, by Maria Eichhorn. Until September 26th. Rbla. Sta Mònica, 7.
- **CCCB.** *Pascal Comelade i la seva orquestra d'instruments de juguina*. A selection of 32 toy instruments. Free entrance. Closed on Mondays. Until August 22nd. Montalegre, 5.
- **Centre Cultural Caixa Catalunya.** *El Cos i el cosmos. Art escultòric del Mèxic precolombi*. Until October 10th. Provença 261-265.
- **Centre d'Art Santa Mònica.** *Borrowed Scenery (enriched seminaturalistic enclousure)* by Florian Göttke. Free entrance. Until September 26th. Rbla. Santa Mònica, 7.

- **Espai Caja Madrid.** *Cuando los cómics se llamaban tebeos*. Original comic works from the 50s and 60s. Until August 12th.

- **Fundació Joan Miró.** *Manifest groc. Dalí, Gasch, Montanya i l'antiart*. Until September 26th. Parc de Montjuïc. Tickets: 3,6 euros.

- **IguapopGallery.** *Organic exposition*, painting by 39 artists. Until August 3rd. Comerç 15.

- **Institut Francès.** *Boyzone. Imatges del cos*, by Clarisse Hahn. Closed on Saturdays and Sundays. Until September 22nd. Moia, 8.

- **La Capella.** Exhibition *Qubrum* on Barcelona city configuration. Until September 26th. Closed on Mondays. Hospital, 56.

- **Manuel Mayoral Gallery.** *Dalí. Les inquietuds d'un geni*. Oil paintings, drawings. Until July 31st. Consell de Cent 286.

- **Mnac.** *Festins, rituals, cerimònies*. Ancient bronze works from Shanghai. Tickets: 4,20 euros. Closed on Mondays. Until September 12th. Palau Nacional de Montjuïc.

- **Museu d'Arqueologia.** *D'Hèrcules a Superman*. Gods and heroes of the Greek and Roman mythology. Closed on Mondays. Until November 1st. Tickets: 2,40 euros. Pg. Santa Madrona 39-41. Tel. 93 424 65 77.

- **Museu Marítim.** *Titanic*. Until October 10th. Tickets: 7 euros. Av. Drassanes, 1.

- **Nogueras Blanchard.** Painting and digital animation exhibition *Blind Date* by Haluk Akakçe. Until August 7th. Xuclà, 7.

CULTURAL CENTRES

BARCELONA

- Articket.** www.articketbcn.es
- MACBA** (Museu d'Art Contemporani de Barcelona). Plaça dels Àngels. Tel. 93 412 08 10. www.macba.es
- CCCB.** (Centre de Cultura Contemporània de Barcelona). Montalegre 5. Tel. 93 306 41 00. www.cccb.es
- Fundació Joan Miró.** Parc de Montjuïc, s/n. Tel. 93 443 94 70. www.bcn.fimiro.es
- Fundació Antoni Tàpies.** Aragó 255. Tel. 934 870 315. www.fundaciotapies.org
- Palau Robert** (Catalan Information Centre) aims to provide all the information needed to enable residents and visitors alike to get to know Catalonia. Passeig de Gràcia, 107. Tel. 93 238 80 91. www.10.gencat.net/probert/angles
- Gran Teatre del Liceu** (Opera House). La Rambla, 51-59. Tel. 93 485 99 00. www.liceubarcelona.com
- L'Auditori.** Lepant, 150. Tel. 93 247 93 00. L'Auditori, opened in 1999, is the city's new cultural complex in Barcelona and one of the most popular musical venues in the country. www.auditori.org
- Museu Picasso.** Montcada, 15-23. Tel. 933196310. www.museupicasso.bcn.es
- La Pedrera** (Casa Milà). Provença, 261. Tel. 902 400 973.

- Museu d'Història de Catalunya.** Pl. de Pau Vila, 3 (Palau de Mar). Tel. 93 225 47 00 | 93 225 47 26 | 93 225 47 32. www.mhcat.net

- Museu Egipci de Barcelona** (Egyptian Museum). Valencia, 284. Tel. 93 488 01 88. www.fundclos.com

- MNAC** (Museu Nacional d'Art de Catalunya). Palau Nacional, Parc de Montjuïc. 93 622 03 76. www.mnac.es

- Museu Marítim.** Av. de les Drassanes s/n. Tel. 933 429 920. www.diba.es/mmaritim/english/index.htm

- Teatre Nacional de Catalunya.** Pl. de les Arts, 1. Tel. 933 06 57 06. Ticket sales: 902 33 22 11 or www.servicaixa.com

- Caixaforum.** Avda. Marquès de Comillas, 6-8. Tel. 93 476 86 00.

- Sagrada família.** www.sagrafamiliaria.org

- Museu del Ferrocarril** (Railway Museum). Pl. Eduard Maristany, Vilanova i la Geltrú. 93 815 84 91. www.ffe.es/vilanova

GIRONA

- Museu del Cinema.** C/Sèquia, 1, 17001 Girona. Tel. 972 412 777. www.museudelcinema.org

- Museu del Call.** C/Força, 8, 17004 Girona. Tel. 972 21 67 61. callgirona@ajgirona.org

- Centre Cultural Caixa de Girona.** C/Ciutadans, 19 17004 Girona Tel. 972 20 98 36. www.fundaciocaixadegirona.org/cultura

- Museu Dalí.** Opened in 1974, The Museu Dalí contains the broadest range of the artistic career of Salvador Dalí, from his earliest works and his creations within the Surrealist movement up to his last works. Tel. 972 677 500. www.salvador-dali.org

TARRAGONA

- Museu Nacional Arqueològic de Tarragona.** Plaça del Rei, 5 (Tarragona). Very important archaeological collection from Tarraco, the capital of Roman Spain. Tel 977 23 62 09. www.mnat.es

► **Palau de la Virreina.** Exhibition *El primer Eros. Àfrica, Amèrica i Oceania*. Free entrance. Until October 31st. La Rambla, 99.

► **Palau Moja.** *Catalunya, país de trobada*. Until October 3rd. Portaferrissa 1.

► **Palau Robert.** Centre d'informació de Catalunya. *Mercats de la Mediterrània*. Until August 31st.

CADAQUÉS

► **Museu de Cadaqués.** *Dali desconegut*. Until November 2nd.

EL VENDRELL

► **Museu Deu.** Engraving exhibition *Goya. Gravats: capritxos i desastres*. Until September 12th.

FIGUERES

► **Museu del Joguet de Catalunya.** *Els vint primers anys de Salvador Dalí*. Until Sept. 30th.

► **Museu Empordà.** Exhibition *El País de Dalí*, as part of Year Dalí. Until August 29th.

GIRONA

► **Espai del Museu d'Art.** Temporary exhibition *Senyals*, directed by Marleen Kars. Until September 5th.

► **Centre Bonastrucça Porta.** *El secret dels llibres. Els documents amagats dels jueus a Girona*. 10 am-6 pm. Sunday and holidays 10 am-3 pm. Until September 30th.

► **Fontana d'Or.** *Viure a Palau a l'Edat Mitjana, segles XII-XV*. Until September 19th.

► **Galeria d'Art Sant Fèlix.** Recent works by Juan Carter, *El Gato*. Until July 31st.

► **Museu d'Història.** *Santos Torroella. Entre l'art i la poesia*. Until October 10th.

► **Museu d'Art.** *El llegat del Pop Art a Catalunya*. Until September 12th.

► **Museu del Cinema.** Tomàs Mallol Collection. *Dali i les il·lusions (òptiques)*. Tuesday to Friday, 10 am-6 pm. Until September 12th.

MATARÓ

► **Museu de Matató.** Exhibition on Dalí's works. Until October 24th.

OLOT

► **Museu Comarcal de la Garrotxa,** Espai Zer01. Exhibition *Nueva Ola o Desacierto. A time to love and a time to die* by Joan Morey. Until August 22nd.

PALAFRUGELL

► **Fundació Pla.** Exhibition *Salvador Dalí, Josep Pla: coincidències*. Until November 28th.

PERATALLADA

► **Galeria Guillem de Peratallada.** Exhibition *Roca Sans 2004*. Painting and graphic work. Until August 31st.

REUS

► **Arxiu Històric Municipal.** Exhibition *Els primers documents de Reus*. Until September 17th.

► **Central library Xavier Amorós.** Exhibition on *The Universal Forum of Cultures. Barcelona 2004*. Until September 26th.

► **Galeria Antoni Pinyol.** Exhibition by América Sánchez, Nora Ancarola and Uwe West. Until August 31st.

RUBÍ

► **Castell-EcoMuseu Urbà.** Exhibition *Serrat: un temps de cançons*. Tues to Sat, 4 to 8 pm. Sundays, 11 am to 2 pm. Until July 30th.

SABADELL

► **Ventura (FOC).** Exhibition *Klim*. From 10:00 am to 1:30 pm and from 5:00 pm to 8:30 pm. Until July 31st.

SALOU

► **Teatre Auditori-** Foyer. Photograph exhibition *Arquitectura del sol (Architecture of the sun)*. Until July 28th.

SANT CUGAT DEL VALLÈS

► **Biblioteca del Mil·lenari.** Exhibition *Llibre gegant*. Until July 31st.

► **Canals Galeria d'Art.** Exhibition *Un món proper, un món diverse (A nearby world, a diverse world)* by Salvatore Garau (Italy), Anna Lentsch (Belgium), Fiona Morrison (Andorra) and Roger Voelker (USA). Weekdays, from 5:00 pm to 8:00 pm. Saturdays, from 11:00 am to 2:00 pm and from 6:00 pm to 8:00 pm. Until August 30th.

TARRAGONA

► Exhibition *Moonlight*, by Valentin Vallhonrat. At Museu Arqueològic. Until August 29th.

► Exhibition *Vita Romani. Vida dels Romans*. At Fòrum Provincial (Pretori romà). Pictures by Peter Connolly. Until September 30th.

► **Antiga Audiència.** Exhibition *100 imatges del Delta*. Until July 31st.

► **Fòrum Provincial.** Exhibition *Romanorum Vila*. Until September 30th.



Steve Winwood at Luz de Gas

● The British rock'n roll legend Steve Winwood will be performing at Luz de Gas tonight at 10:00 pm. The famous artist will be presenting his recently-released album *About Time* to a Barcelona audience. The album is a blend of world music and rock'n'roll, and marks Winwood's fourth decade on the music scene, a successful career that he started in 1963 when he joined The Spencer Davis group, and then Traffic and Blind Faith. Steve Winwood will be accompanied by drummer Walfredo de los Reyes, guitarist José Neto, percussionist Edson da Silva and saxophonist Randall Bramblett. Luz de Gas: Muntaner, 246. 93 209 77 11. • M. T.

► **Museu d'Art Modern de Tarragona.** Exhibition *Biennial d'Art 2004*. Until August 29th.

TERRASSA

► **Museu de la Ciència i de la Tècnica de Catalunya.** Temporary exhibitions: *Homo videns. Davant la petita pantalla, Viva montesa* and *Tot és química*. Until July 31st.

TORROELLA DE MONTGRÍ

► **Galeria Atrium.** *Els colors de l'Arcàdia (Crònica d'un viatge a Grècia)* by Joan C. Roca Sans. Until August 30th.

TORTOSA

► **Galeria del Quadre.** Works by Picasso, Miró, Dalí, Tàpies, Clavé, Todó, Guansé... Open Monday to Saturday.

VIC

► **Bar El Gravet.** Exhibition *Colors i llum sobre miralls* by Marisa Vila. Until August 31st.

► **Museu d'Art de la Pell.** Exhibition *Antoni Tàpies, cos i llenguatge*. Until September 12th.

VILANOVA I LA GELTRÚ

► **Centre Cívic Sant Joan.** *Biennial de la cultura popular i tradicional*. Until July 30th.

Guided tours

CASTELLÓ D'EMPÚRIES

► **Guided tours** to Parc Natural dels Aiguamolls de l'Empordà. Every day until August 31st, 6-8 pm. From Centre d'Informació El Cortalet.

GIRONA

► **Punt de benvinguda.** Guided tour Old City. Tuesday to Sunday. At 11.00 am. In English and Spanish. Berenguer Carnicer, 1.

PALAMÓS

► **Musedu de la Pesca.** *El camí de Barba-roja*, trekking and sailing guided tour. At 6:30 pm.

TARRAGONA

► **Guided tour.** Dramatised guided tour to Mr. Castellarnau's Palace. Every Wednesday until September 1st. At 10:00 pm.

► **Tarragona Romana.** Guided tours to old Roman quarters of the city, organized by ITINERE. Until September 15th. Tel. 977 23 96 57.

TERRASSA

► **Guided Tours** to the cloister of Sant Francesc monastery. Plaça Doctor Robert, 1. Monday to Friday from 10 am to 1:30 pm and from 5 to 7 pm. The tours will take place until July 31st.

TORREDEMBARRA

► **Patronat Municipal de Turisme.** A new way to see Torredembarra, on a tourist train. Until September 15th.

Forum site

PERMANENT PERFORMANCES

► **Move the World (Omkarakala)**, by Hansel Cereza and Alfons Flores. Moving the World is a construction of a 30 metres sphere which emerges from the port's waters every evening at the sunset and shows how dialogue among people and cultures is the only antidote to chaos, injustice and violence.

► **Fantòtems.** Marionetas gigantes en el puerto. The Fantòtems are six giant puppets, some 10 metres high, in a performance designed by Joan Baixas as a great game of questions that are difficult to answer about life, the planet and people. The questions are asked by children from around the world through an interactive web-game. Until September 26th. Site - Pan-gea Island/Rompeolas (Auditorium Park).

► **Day Parade (Pasacalle de Día)- Higroma.** A daytime parade of giant invertebrates that calls for the spectators participation -through small actions and improvisations- with the aim of reflecting on the environment. Site Itinerant.

► **Night Parade (Passacalle de noche) - Summer Night's Dream**, by Sèmola Teatre. It represents the conflicts of daily life by displaying high-impact scenographic installations throughout the port area. Site - Itinerant.

► **The Giant of the Seven Seas.** A show by La Machine and Escarlata Circus. The Giant of the 7 Seas emerges every day from the waters of the Large Auditorium to make us reflect upon the degradation of the sea. Tuesday to Saturday 10:00 pm. Sundays 7:00 pm. Sala Beckett. Alegre de Dalt, 55. Tickets: 16 euros.

► **Fortuna accidental**, at Villarroel Teatre. Written and directed by Manuel Dueso. Dueso's last work is focused on the contemporary society, dominated by ambition and selfishness. In Catalan. From July 1st to August 1st. Tuesday to Saturday at 10 pm. Sundays at 8 pm. Tickets: 17-21 euros. Villarroel, 87.

► **Morir a Bagdad.** Play directed by Josep Rodri. The play is an homage to all civil and military victims of the Iraqi conflict. From July 20th to July 24th and from July 28th to July 31st. At 10:00 pm. Tickets: 18 euros. CCCB. Montalegre, 5.

► **Teatro de los sentidos. La memoria del vino.** Poble Espanyol. Created and directed by Enrique Vargas. From July 1st to July 31st. Monday to Saturday 8 pm. Tickets: 20 euros. Av. Marqués de Comillas s/n.

► **Le Manège d'Andréa.** Built under the supervision of François Delarozzière, the Eureka carousel guarantees anyone who chooses to climb aboard an extraordinary journey. Up to 34 children can ride on it. A dizzy circular dance that will thrill children and fascinate adults. Until September 26th. Convention Center Boulevard (Entrance Area).

► **Annibal.** Opositos enormous mechanical elephants parade to the beat of a group of Indian musicians and dancers. A joyful, festive parade, open to audience participation, fusing the modernity and design of the elephants with traditional Indian costumes and music. Dates: Until September 29th. Check for schedule.

► **Ladies of the Nile. Women and Goddesses of Ancient Egypt.** One of the most extraordinary features of the Nile civilization, throughout its history, is the active and decisive role played by women. The exhibition introduces us to the civilization and religions of the Pharaohs from a new perspective: by revealing new aspects of the life of women in ancient Egypt: their legal position, their private lives, their power, and their beliefs. Until September 26th. The Egyptian Museum of Barcelona.

► **At War.** The exhibition is focused on the different stages of a conflict. CCCB (Centre de Cultura Contemporània de Barcelona). Dates: until September 19th. Tickets: 3-4 euros.

► **Ethnic.** From Traditional Cultures to Interculturality aims to offer an ongoing exhibition of ethnographic material from the collections of Barcelona's Museum of Ethnology. This will be the first time that most of the museums valuable collections are simultaneously exhibited. Until September 24th. In the city. Museum of Ethnology

► **Objects/Subjects. A Barcelona design perspective.** Museum of Decorative Arts. Design and its importance as a revitalizing process and expression of cultural diversity and the impact of sustainable design on quality of life and sustainability. Curators: Enric Franch and Joan Antón Benach. Until December 31st.

► **The Exploding City.** Recent territorial transformations in the urban regions of Southern Europe (Spain, France, Italy, Portugal): perspectives and directions. Col·legi d'Arquitectes de Catalunya. Until September 29th.

STREET PERFORMANCES

► **Le Manège d'Andréa.** Built under the supervision of François Delarozzière, the Eureka carousel guarantees anyone who chooses to climb aboard an extraordinary journey. Up to 34 children can ride on it. A dizzy circular dance that will thrill children and fascinate adults. Until September 26th. Convention Center Boulevard (Entrance Area).

► **Annibal.** Opositos enormous mechanical elephants parade to the beat of a group of Indian musicians and dancers. A joyful, festive parade, open to audience participation, fusing the modernity and design of the elephants with traditional Indian costumes and music. Dates: Until September 29th. Check for schedule.

Forum in the city

EXHIBITIONS

► **Ladies of the Nile. Women and Goddesses of Ancient Egypt.** One of the most extraordinary features of the Nile civilization, throughout its history, is the active and decisive role played by women. The exhibition introduces us to the civilization and religions of the Pharaohs from a new perspective: by revealing new aspects of the life of women in ancient Egypt: their legal position, their private lives, their power, and their beliefs. Until September 26th. The Egyptian Museum of Barcelona.

► **At War.** The exhibition is focused on the different stages of a conflict. CCCB (Centre de Cultura Contemporània de Barcelona). Dates: until September 19th. Tickets: 3-4 euros.

► **Ethnic.** From Traditional Cultures to Interculturality aims to offer an ongoing exhibition of ethnographic material from the collections of Barcelona's Museum of Ethnology. This will be the first time that most of the museums valuable collections are simultaneously exhibited. Until September 24th. In the city. Museum of Ethnology

► **Objects/Subjects. A Barcelona design perspective.** Museum of Decorative Arts. Design and its importance as a revitalizing process and expression of cultural diversity and the impact of sustainable design on quality of life and sustainability. Curators: Enric Franch and Joan Antón Benach. Until December 31st.

► **The Exploding City.** Recent territorial transformations in the urban regions of Southern Europe (Spain, France, Italy, Portugal): perspectives and directions. Col·legi d'Arquitectes de Catalunya. Until September 29th.

► **Le Manège d'Andréa.** Built under the supervision of François Delarozzière, the Eureka carousel guarantees anyone who chooses to climb aboard an extraordinary journey. Up to 34 children can ride on it. A dizzy circular dance that will thrill children and fascinate adults. Until September 26th. Convention Center Boulevard (Entrance Area).

► **Annibal.** Opositos enormous mechanical elephants parade to the beat of a group of Indian musicians and dancers. A joyful, festive parade, open to audience participation, fusing the modernity and design of the elephants with traditional Indian costumes and music. Dates: Until September 29th. Check for schedule.

► **Annibal.** Opositos enormous mechanical elephants parade to the beat of a group of Indian musicians and dancers. A joyful, festive parade, open to audience participation, fusing the modernity and design of the elephants with traditional Indian costumes and music. Dates: Until September 29th. Check for schedule.

► **Annibal.** Opositos enormous mechanical elephants parade to the beat of a group of Indian musicians and dancers. A joyful, festive parade, open to audience participation, fusing the modernity and design of the elephants with traditional Indian costumes and music. Dates: Until September 29th. Check for schedule.

► **Annibal.** Opositos enormous mechanical elephants parade to the beat of a group of Indian musicians and dancers. A joyful, festive parade, open to audience participation, fusing the modernity and design of the elephants with traditional Indian costumes and music. Dates: Until September 29th. Check for schedule.

► **Annibal.** Opositos enormous mechanical elephants parade to the beat of a group of Indian musicians and dancers. A joyful, festive parade, open to audience participation, fusing the modernity and design of the elephants with traditional Indian costumes and music. Dates: Until September 29th. Check for schedule.

► **Annibal.** Opositos enormous mechanical elephants parade to the beat of a group of Indian musicians and dancers. A joyful, festive parade, open to audience participation, fusing the modernity and design of the elephants with traditional Indian costumes and music. Dates: Until September 29th. Check for schedule.

► **Annibal.** Opositos enormous mechanical elephants parade to the beat of a group of Indian musicians and dancers. A joyful, festive parade, open to audience participation, fusing the modernity and design of the elephants with traditional Indian costumes and music. Dates: Until September 29th. Check for schedule.

► **Annibal.** Opositos enormous mechanical elephants parade to the beat of a group of Indian musicians and dancers. A joyful, festive parade, open to audience participation, fusing the modernity and design of the elephants with traditional Indian costumes and music. Dates: Until September 29th. Check for schedule.

► **Annibal.** Opositos enormous mechanical elephants parade to the beat of a group of Indian musicians and dancers. A joyful, festive parade, open to audience participation, fusing the modernity and design of the elephants with traditional Indian costumes and music. Dates: Until September 29th. Check for schedule.

► **Annibal.** Opositos enormous mechanical elephants parade to the beat of a group of Indian musicians and dancers. A joyful, festive parade, open to audience participation, fusing the modernity and design of the elephants with traditional Indian costumes and music. Dates: Until September 29th. Check for schedule.

► **Annibal.** Opositos enormous mechanical elephants parade to the beat of a group of Indian musicians and dancers. A joyful, festive parade, open to audience participation, fusing the modernity and design of the elephants with traditional Indian costumes and music. Dates: Until September 29th. Check for schedule.

► **Annibal.** Opositos enormous mechanical elephants parade to the beat of a group of Indian musicians and dancers. A joyful, festive parade, open to audience participation, fusing the modernity and design of the elephants with traditional Indian costumes and music. Dates: Until September 29th. Check for schedule.

► **Annibal.** Opositos enormous mechanical elephants parade to the beat of a group of Indian musicians and dancers. A joyful, festive parade, open to audience participation, fusing the modernity and design of the elephants with traditional Indian costumes and music. Dates: Until September 29th. Check for schedule.

► **Annibal.** Opositos enormous mechanical elephants parade to the beat of a group of Indian musicians and dancers. A joyful, festive parade, open to audience participation, fusing the modernity and design of the elephants with traditional Indian costumes and music. Dates: Until September 29th. Check for schedule.

► **Annibal.** Opositos enormous mechanical elephants parade to the beat of a group of Indian musicians and dancers. A joyful, festive parade, open to audience participation, fusing the modernity and design of the elephants with traditional Indian costumes and music. Dates: Until September 29th. Check for schedule.

► **Annibal.** Opositos enormous mechanical elephants parade to the beat of a group of Indian musicians and dancers. A joyful, festive parade, open to audience participation, fusing the modernity and design of the elephants with traditional Indian costumes and music. Dates: Until September 29th. Check for schedule.

► **Annibal.** Opositos enormous mechanical elephants parade to the beat of a group of Indian musicians and dancers. A joyful, festive parade, open to audience participation, fusing the modernity and design of the elephants with traditional Indian costumes and music. Dates: Until September 29th. Check for schedule.

► **Annibal.** Opositos enormous mechanical elephants parade to the beat of a group of Indian musicians and dancers. A joyful, festive parade, open to audience participation, fusing the modernity and design of the elephants with traditional Indian costumes and music. Dates: Until September 29th. Check for schedule.

► **Annibal.** Opositos enormous mechanical elephants parade to the beat of a group of Indian musicians and dancers. A joyful, festive parade, open to audience participation, fusing the modernity and design of the elephants with traditional Indian costumes and music. Dates: Until September 29th. Check for schedule.

► **Annibal.** Opositos enormous mechanical elephants parade to the beat of a group of Indian musicians and dancers. A joyful, festive parade, open to audience participation, fusing the modernity and design of the elephants with traditional Indian costumes and music. Dates: Until September 29th. Check for schedule.

► **Annibal.** Opositos enormous mechanical elephants parade to the beat of a group of Indian musicians and dancers. A joyful, festive parade, open to audience participation, fusing the modernity and design of the elephants with traditional Indian costumes and music. Dates: Until September 29th. Check for schedule.

USEFUL NUMBERS

National railway	902 240 202
Traffic	900 123 505
Directory Inquiries	11818
International Directory Inquiries	11825
Citizens Advice	012
Weather Forecast	935 676 090
Aids Helpline	900 21 22 22

EMERGENCIES

Emergencies (Fire, Ambulance, Police and all other emergencies)	112
Police (Mossos d'Esquadra)	088
Fire Brigade	080/085
Police (Guardia Urbana)	092

CONSULATES

Australia	93 490 90 13
Gran Via de Carles III, 98, 9è	
Austria	93 453 72 94
C/Mallorca 214, àtic 1ª	
Belgium	93 467 70 80
C/Diputació, 303, 1r, barcelona@diplobel.org	
Canada	93 204 27 00
C/Elisenda de Pinós, 10, bcncon@setes.es	
China	93 254 11 99
Av. Tibidabo, 34, 08002	
Denmark	93 488 02 22
Rambra Catalunya 33, 3r 1ª	
Finland	93 443 15 98
C/Puig i Xoriguera, 17	
France	93 270 30 00
Ronda Universitat, 22 B, 4t, info@consulfrance-barcelona.org	
Germany	93 292 10 00
Passatge de Gràcia, 111, 1r, consalem_bcn@inicia.es	
Holland	93 363 54 20
Av. Diagonal, 601, 4t, nlgovbar@intercom.es	
India	93 212 09 16
C/Teodor Roviralta, 21-23	
Ireland	93 491 50 21
Gran Via Carles III, 94, 10è 2ª, cons.irl@webcat.es	
Italy	93 467 73 05
C/Mallorca, 270, 1r 1ª, cgbarsegreteria@infonegoci.com	
Japan	93 280 34 33
Av. Diagonal, 662-664, 3r (edifici Planeta)	
New Zealand	93 209 03 99
Travessera de Gràcia, 64, 2n 2ª, avolta@bufetevolta.com	
Morocco	93 289 25 30
C/Bejar, 91, belkhalifi@hotmail.com	
Norway	93 237 54 45
C/Balmes, 184, 5è 2ª, cons.gral.bcn@terra.es	
Pakistan	93 457 42 30
C/Còrsega, 366 àtic	
Russia	93 280 54 32
Av. Pearson, 34,	
Sweden	93 488 25 01
C/Mallorca, 279, 4t 3ª, gkbarcelona@mail.com	
Switzerland	93 490 06 50
Gran Via de Carles III, 94, 7è, vertretung@bar.rep.admin.ch	
South Africa	93 506 91 00
Parc Empresarial Mas Blau II, C/Alta Ribagorça, 6	
UK	93 366 62 00
Av. Diagonal, 477, 13è, barcelonaconsulate@ukinspain.com	
US	93 280 22 27
Passatge Reina Elisenda, 23, consularbarcelona@state.gov	

AIRLINES

www.easyjet.com	902 299 992
www.basijair.com	902 114 478
www.ryanair.com	972 062 101
www.jet2.com	902 020 264
www.virgin-express.com	902 888 459
www.vueling.com	93 378 78 78
www.hapagloyd.com	-
www.britishairways.com	902 111 333
www.lufthansa.com	900 303 020
www.alitalia.com	902

FILM

Fahrenheit 9/11

Michael Moore's documentary *Fahrenheit 9/11*, winner of the Palme d'Or at this year's Cannes film festival, is a compelling, persuasive film in which Michael Moore creates a sharp satire against George Bush just before the US presidential elections next November. Moore is a director and a narrator and knows a lot about how to bring humour and sarcasm to his comments. Using archive video images much in the style of his already famous films *Roger and*



Michael Moore criticises George Bush and his administration

me and *Bowling for Columbine*, he criticises the Bush administration and the war in Irak. *Fahrenheit 9/11* contains some striking images, such as the expression on George Bush's face after he heard about the Twin Towers disaster. The film, which also depicts the close links that exist between two generations of the Bush family and Bin Laden clans, has already broken all box-office records for a documentary. Moore has not only become an international star, but also a hero who claims to be a filmmaker and a political activist at the same time, with just one goal: to defeat George Bush and his corrupt administration.

Casa de los babys

USA, 2003. 115'. Dir.: John Sayles. With: Daryl Hannah, Marcia Gray Harden, Mary Steenburgen, Rita Moreno, Susan Lynch, Maggie Gyllenhaal. Six American women travel to Mexico, where they wait to adopt a baby, but they are all trapped in byreacracy problems. The action takes place in a hotel owned by Madame Muñoz (the charismatic Rita Moreno) in an unidentifies South American country, where the well-off women rent suites and wait for the adoption to go through.

Shrek 2

USA, 2004. 105'. Dir.: Andrew Adamson, Kelly Asbury, Conrad Vernon. Shrek and Princess Fiona return from their honeymoon. After battling a fire-breathing dragon and the evil Lord Farquaad to win Princess Fiona's hand, the ogre has to face now the most difficult challenge: his in-laws. Once at home, they find an invitation to visit Princess Fiona's parents, King and Queen of the Kingdom of Far Far Away.

Secretary

USA, 2004. 104'. Dir.: Steven Shainberg. With: James Spader, Maggie Gyllenhaal. Lee Holloway is a young woman who has just been released from a mental institution where she has been unsuccessfully treated for self-mutilation tendencies. She gets a job at a lawyer's office and starts working for Edward Grey. They soon embark on a personal relationship, and Edward starts to discover what his reely needs are, while helping her unlock her sensuality.

Das Testament des Dr. Mabuse

Germany, 1933. 80'. Dir.: Fritz Lang. Fritz Lang's masterpiece focuses on the terrifying atmosphere in Nazi Germany. Lang uses once again the character Dr. Mabuse (which he also used in 1922), a criminal following Nazi orders in post-war Berlin.

Kill Bill. Volume 1

USA, 2003. 111'. Dir.: Quentin Tarantino. With: Uma Thurman, Lucy Liu, Viveca A. Fox, Michael Madsen, Daryl Hannah, David Carradine. The body of a young pregnant woman lies on the floor in a rural church in El Paso. She is wearing a blood splattered wedding dress. Years later, when the Bride awakes from the coma, she she realizes what happened to her and prepares for revenge...

Spartan

USA-Germany 2004. 116'. Dir.: David Mamet. With: Val Kilmer, Derek Luke, William H. Macy, Ed O'Neil. A firts-rate thriller about political power and governmental intrigues. Val Kilmer plays Robert Scott, a special agent hired by the government to find the President's kidnapped daughter, Laura Newton - a first-year student who disappears from campus on a Friday afternoon. Scott has only three days to rescue her, as she disappears on Friday and then press will notice if she doesn't show up to class on Monday. Along the way, he will discover a more dangerous, sinister plot.

The Butterfly Effect

USA, 2004. 113'. Dir.: Eric Bress, J. Mackye Gruber. With: Ashton Kutcher, Melora Walters, Amy Smart, Elden Henson. Evan Treborn is a young man who tries to forget his horrible childhood memories. He devises a technique of travelling back in time in order to repair the damage. But every time he goes back into the past, he only makes things worse and he finds it difficult sort things out.

The Ladykillers

EUA, 2004. Dir.: Joel i Ethan Coen. With: Tom Hanks, Irma P. Hall, Marlon Wayans. An eccentric professor and his three accomplices plan to rob "Bandit Queen", a riverboat casino on Mississipi. They are staying in Mrs. Munson's house and are going to dig a tunnel to where the money is kept. But dealing with Mrs. Munson appears to be more difficult than they expect.

Troy

EUA, 2004. 160'. Dir.: Wolfgang Petersen. With: Brad Pitt, Eric Bana, Orlando Bloom, Sean Bean, Brendan Gleeson. In 1193 B.C., Prince Paris (Orlan-

do Bloom), son of Priam, the king of Troy, seduces Menelau's wife, Helen, the most beautiful woman in the world. He convinces her to follow him away from her husband, setting the two nations at war with each other. Menelaus and his brother, Agamemnon, go to war against Troy, partly because of Helen, but more because it is an excuse to conquer the Trojans. Achilles, the greatest warrior among the Greeks, helps Agamemnon to fight against Troy.

Un filme falado

Portugal-France, 2003. 96'. Dir.: Manoel de Oliveira. With: Leonor Silveira, John Malkovich. Leonor Silveira, John Malkovich. Rosa Maria, a young History teacher at University of Lisboa, goes on a Mediterranean cruise with her daughter, Maria Joana. As they travel from France to Turkey, Rosa Maria talks to her daughter about world history. She plans to meet her husband in Bombay, and then go on holiday together.

Wilbur Wants to Kill Himself

Dinamarca, 2004. 105'. Dir.: Lone Scherfig. With: Jamie Sives, Adrian Rawlins, Shirley Henderson. Wilbur is successful with women, he has a good job and a great brother, but despite all that he is not happy. Disappointed with life, he decides to commit suicide, but killing oneself is not that easy.

Harry Potter and the prisoner of Azkaban

USA 2004. 136'. Dir.: Daniel Radcliffe. With: Emma Watson, Rupert Grint, Robbie Coltrane. Potter and his friends find themselves at the Hogwarts school for their third year studies, where they try to find out about the mystery of Sirius Blank - a dangerous magician and complice of Lord Voldemort, who wants to revenge against Harry Potter. At the same time, Harry will discover more secrets from his past.

Confessions of a dangerous mind

USA, 2004. 113'. Dir.: George Clooney. With: Sam Rockwell, George Clooney, Drew Barrymore, Julia Roberts. Chuck Barris is a successful showman who led a double life as he also worked as an assassin for the CIA.

The Inheritance

Denmark, 2002. 108'. Dir.: Per Fly. With: Ulrich Tomsen, Lisa Werliner. Christoffer, the heir of a vast industrial fortune, has decided to abandon the family steel business. He now owns a restaurant in Stockholm, where he is happily married to Maria, a Swedish stage actress. When his father commits suicide, his mother insists that Christoffer takes over the management of the family business.

Fahrenheit 9/11

USA, 2004. 112'. Dir.: Michael Moore. Through facts, documents and interviews, the film criticises George W. Bush and the war in Irak. Michael Moore explains how Bush acted after the 9/11 attacks, and how later he manipulated the facts to serve his wealthy bankers' corrupt ambitions.

The Purple Rose of Cairo

USA, 1985. 78'. Dir.: Woody Allen. With: Mia Farrow, Jeff Daniels, Danny Aiello, Diana Millay. Mia Farrow is Cecilia, is a woman trapped between an abusive marriage and a dead end job, whose only escape from deradful reality is the cinema, where she always watches the same film.

Kill Bill. Volume 2

USA, 2004. 136'. Dir.: Quentin Tarantino. With: Uma Thurman, David Carradine, Daryl Hannah, Michael Madsen. The Bride continues her vengeance quest against Bill and his associates. She has already done away with two of her enemies but she still has to kill Budd and Elle Driver before she meets Bill.

Spiderman 2

USA, 2004. Dir.: Sam Raimi. With: Tobey Maguire, Kirsten Dunst, Alfred Molina, James Franco. Now Peter Parker is in college and he has to face new threats to New York City and the people he loves. He works two jobs to pay the rent, while Aunt May struggles with mortgages payments. At the same time, the re-

Barcelona

CASABLANCA-KAPLAN

Die Ehe der Maria Braun (V.O.S.E)	16.00-18.15-20.30-22.45
Um filme falado (V.O.S.E)	16.00-18.15-20.30-22.30

FILMOTECA DE CATALUNYA

Opening night (V.O.S.C)	17.30
The killing of a Chinese bookie (V.O.S.C)	20.00
Tierra y libertad (V.O.S.E)	22.00

MÈLIES

La Casita blanca	16.30
An affair to remember (V.O.S.E)	18.15
The purple rose of Cairo (V.O.S.E)	18.15
Elephant (V.O.S.E)	20.30
Midnight (V.O.S.E)	20.35
The age of Innocence (V.O.S.E)	22.15
El gran carnaval (V.O.S.E)	22.15

RENOIR FLORIDABLANCA

Incautos	16.00-18.15-20.30-22.45
Fahrenheit 9/11	16.00-18.25-20.40-22.55
Machuca	16.05-18.20-20.35-22.50
L'ultimo bacio	16.10-18.30-20.40-22.50
Shrek 2	16.15-20.05
Isi / Disi: Amor a lo bestia	16.20-18.10-20.10-22.15
Seres queridos	18.10-22.20

RENOIR LES CORTS

L'ultimo bacio (V.O.S.E)	16.00-18.15-20.30-22.45
Fahrenheit 9/11 (V.O.S.E)	16.00-18.20-20.35-22.50
Incautos	16.05-18.20-20.35-22.50
Seres queridos	16.10-18.25-20.35-22.50
Isi / Disi: Amor a lo bestia	16.10-18.30-20.40-22.35
Shrek 2 (V.O.S.E)	16.15-20.40
Und führe uns in Versuchung (V.O.S.E)	18.25-22.40

VERDI

Confessions of a Dangerous Mind (V.O.S.E)	16.00-18.15-20.30-22.40
Arven (V.O.S.E)	16.00-18.15-20.30-22.40
Spartan (V.O.S.E)	16.00-18.15-20.30-22.40
Operación Algeciras (V.O.S.E)	16.20-18.15-22.35
Kill Bill Vol. 2 (V.O.S.E)	16.30-19.15-22.00
Das Testament des Dr. Mabuse (V.O.S.E)	20.10

VERDI PARK

Ludwig (V.O.S.E)	16.00-20.30
Casa de los Babys (V.O.S.E)	16.10-20.30
Wilbur Wants to Kill Himself (V.O.S.E)	16.10-18.15-20.30-22.40
La muerte de nadie	16.15
Iris (V.O.S.E)	18.10-20.10-22.10
Russian Ark (V.O.S.E)	18.20-22.40

YELMO ICARIA

Secretary (V.O.S.E)	11.20-13.30-15.45-18.00-20.15-22.30
Spider-Man 2 (V.O.S.E)	11.20-14.00-16.45-19.30-22.15
Isi / Disi: Amor a lo bestia	11.20-13.30-15.30-17.45-19.45-22.45
Wilbur Wants to Kill Himself (V.O.S.E)	11.20-13.30-15.45-18.00-20.45-22.50
The Ladykillers (V.O.S.E)	11.20-13.30-15.45-18.00-20.15-22.30
Confessions of a Dangerous Mind (V.O.S.E)	11.30-14.00-16.30-19.00-21.45
Antonia, una historia de Chile	11.30-13.30-15.30-17.30
Kill Bill. Volume 1 (V.O.S.E)	11.30-13.45-16.00-18.15-20.30-22.50
Um filme falado (V.O.S.E)	11.30-13.30-15.30-17.30
Iris	11.30-13.45-15.45-17.45-20.00
Incautos	11.30-14.00-16.45-19.15-22.00
Around the world in 80 days (V.O.S.E)	11.40-14.10-16.45-19.30-22.15
Shrek 2 (V.O.S.E)	11.40-13.45-16.10-18.20-20.30-22.45
Harry Potter and the prisoner of Azkaban (V.O.S.E)	12.00-15.30-18.30-21.30
Kill Bill Vol. 2 (V.O.S.E)	12.00-15.30-18.30-21.30
The Butterfly Effect (V.O.S.E)	19.30-22.00
The day after tomorrow (V.O.S.E)	19.45-22.30
Troy (V.O.S.E)	22.00

Girona

TRUFFAUT

Big fish (V.O)	17.30-20.00-22.30
----------------	-------------------

CASABLANCA. Pg. de Gràcia, 115. Metro L3-L5 Diagonal. 93 218 43 45. Cheap rates Mondays, except holidays. FILMOTECA DE CATALUNYA. Av. Sarrià, 33. Metro L5 Hospital Clinic. 93 316 27 80. MÈLIES. Villarroel, 102. Metro L1 Urgell. 93 451 00 51. Cheap rates Mondays, except holidays. RENOIR FLORIDABLANCA. Floridablanca, 135. Metro L1-L2 Universitat. 93 426 33 37. www.cinesrenoir.com. Cheap rates Mondays, except holidays. Anticipated sales: www.cinentradas.com. RENOIR LES CORTS. Eugeni d'Ors, 12. Metro L3 les Corts. 93 490 55 10. www.cinesrenoir.com. Cheap rates Mondays, except holidays. Anticipated sales: www.cinentradas.com. VERDI. Verdi, 32. Metro L3 Fontana. 93 238 79 90. www.cinemes-verdi.com. Cheap rates Mondays, except holidays. VERDI PARK. Torijos, 49. Metro L3 Fontana. 93 238 79 90. www.cinemes-verdi.com. Cheap rates Mondays, except holidays. YELMO ICARIA. Salvador Espriu, 61. Metro L4 Ciutadella-Vila. 902 22 09 22. www.yelmocineplex.es. Cheap rates Mondays, except holidays. Anticipates sales: 902 22 09 22 and www.yelmocineplex.es.

lations with the people he loves most are crumbling. He wants to reveal his secret to Mary Jane (Kristen Dunst), his friendship with Harry Osborn is stressed by Harry's growing hatred of Spider-man, as he blames him for his father's death.

The last kiss

Italy, 2003. 1204. Dir.:Gabrielle Muccino. With: Stefano Accorsi, Stefania Sandrelli. The young and handsome Carlo lives a happy life with his girlfriend, but when she gets pregnant, he panicks picturing fatherhood as the end of freedom and youth. On the other hand, the prospect of being a grandmother reminds Anna of her vaguely unsatisfying marriage and her long-gone youth and beauty. Carlos has a bunch of friends who are all trying to escape responsibility and fight against age.

The Russian Ark

Russia, 2002. Dir.:Alexander Sokurov. With: Sergei Dontsov, Maria Kuznetsova. Sokurov shot a 96 minute film in one take. The camera follows the steps of a 19th century French diplomat throughout the Hermitage Museum in St Petersburg. A long walk through the museum reveals a good part of Russian history and culture.

The day after tomorrow

USA, 2004. 125'. Dir.:Roland Emmerich. With: Dennis Quaid, Jake Gyllental. Sudden global warming has devastating consequences for the entire planet. In the middle of this catastrophe is Adrian Hall, a paleoclimatologist (a scientist who studies the ways weather patterns changed in the past), who struggles to save the world from the effects of global warming.

Machuca

Chile, 2004. 120'. Dir.: Andrés Wood. With: Federico Lupi, tamara Acosta. After the Pinochet coup d'État, little Pedro Machuco, child of a very poor family, starts classes in a private school. He makes friends with Gonzalo and together they will witness the social changes in the country.

Antonia, una historia de Chile

Spain, 2004. 100'. Dir.: Mariano Andrade. Antonia is a successful businesswoman who goes through a depression, meets a former lover, Martín, who had left Chile years before. This encounter makes Antonia's life even more complicated.

Big Fish

USA, 2003. 99'. Dir.: Tim Burton. With: Ewan McGregor, Alison Lohman, Albert Finney, Jessica Lange, Billy Crudup. Ed Bloom has always exaggerated his exploits as a young man and succeeded in charming everyone, except for his son Will. At his mother's request, the estranged son has come home with his wife to take care of his dying father and to separate fact from fiction.

The Age of Innocence

USA, 1993. 139'. Dir.: Martin Scorsese. With: Daniel Day-Lewis, Michelle Pfeiffer, Winona Ryder, Alexis Smith, Geraldine Chaplin, Mary Beth Hurt. Society scion Newland Archer is engaged to May Welland, but his well-ordered life is upset when he meets May's unconventional cousin, Countess Olenska. Newland becomes a defender of the Countess, whose separation from her abusive husband has made her an outcast in the restrictive high society of late-19th century New York.

TARANTOS
LIVE FLAMENCO
Shows at 8:30, 9:30 & 10:30
Free entrance showing this ticket

CT BACK

WEATHER

CROSSWORD

Hot and sunny

A day full of sunshine in all parts of the country. Temperatures are expected to rise a few degrees everywhere. Some low morning clouds will grow along the coast, in northern Pyrenees and in the areas of the ports of Tortosa-Beseit, which could lead to occasional afternoon showers or thunderstorms. There will be light-to-moderate winds in northern and southern areas.

Tomorrow

There is a chance of occasional thunderstorms in mountainous areas in Catalonia and Valencia. Sunny skies elsewhere. Similar or higher temperatures with light winds.

The sea

Very calm seas, with light morning winds in the Gulf of Lleó and Castelló. No changes tomorrow.

THE SUN
SUNRISE 6.41 h
SUNSET 21.13 h

THE MOON
WAXING 25 July
FULL 31 July
WANING 7 August
NEW 16 August

meteocat
www.meteocat.com

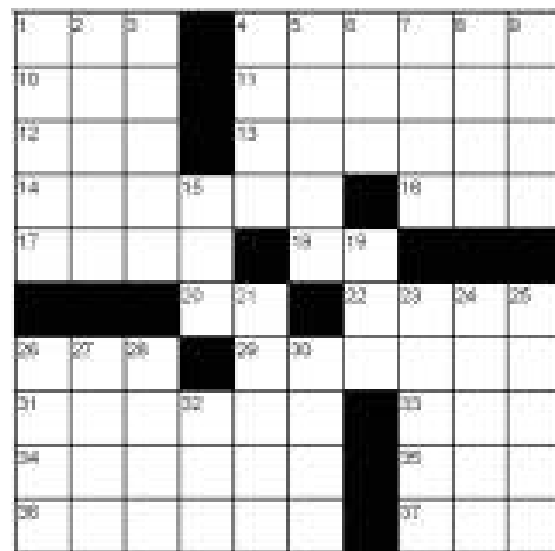
TEMPERATURES

STATION	Max.	Min.
Ampostà	-	-
Banyoles	30	16
Barcelona	30	18
Botarell	29	20
El Vendrell	31	18
El Perelló	30	19
Falset	32	20
Girona	33	16
Igualada	32	19
La Bisbal d'Empordà	-	-
La Seu d'Urgell	31	17
La Quar de Berguedà	30	13
Lleida	27	14
Manresa	35	17
Montmeló	33	19
Olot	30	18
Roses	29	15
Sant Pau Segúries	28	22
Sta. Coloma de F.	25	9
Tarragona	28	21
Tàrraga	29	16
Vallirana	28	20
Vic	29	16
Vielha	26	11
Vila-rodona	31	19
Vilassar de Mar	28	21
Alacant	30	20
Castelló de la Plana	30	22
Palma	29	23
Madrid	34	17
València	30	21
Andorra	33	12
Berlin	19	11
Brussels	22	10
London	23	16
Paris	24	13
Prague	17	12
Rome	30	19

CATALAN LANDS / TOMORROW

EUROPE / FORECAST FOR MIDDAY TOMORROW

WEATHER INFORMATION 24H
807 012 012
Maximum tariff: Fixed 0.41 euros/min. Mobile: 0.76 euros/min.



ACROSS

1.Wily. 4.Impeach. 10.Second day of the week. 11.Lent money. 12.Hotel. 13.Abide by. 14.Padre. 16.2,000 pounds. 17.Herr's wife. 18.Gold (abbr.). 20.Barium (abbr.). 22.Unusual. 26.Advertisements. 29.Setter (2 words). 31.Jacket parts. 33.Made a hole. 34.Camera stand. 35.Self-esteem. 36.National capital. 37.Thief hideout.

DOWN

1.Inflexible. 2.Type of eclipse. 3.Gossip. 4.Lotion ingredient. 5.Poisonous snake. 6.California (abbr.). 7.Dimension. 8.Sego by lily's bulb. 9.Paradise. 15.Down-town. 19.Pot. 21.Glowing. 23.Supplemental. 24.Cheek make up. 25.Incite (2 words). 26.Singing voice. 27.Dash. 28.Skewer. 30.US Department of Agriculture. 32.Environmental Protection Agency (abbr.).

ANSWERS

ACROSS

1.Sly. 4.Accuse. 10.Tue. 11.Loaned. 12.Inn. 13.Oblige. 14.Father. 16.Ton. 17.Frau. 18.Au. 20.Ba. 22.Rare. 26.Ads. 29.Gun dog. 31.Lapels. 33.Dug. 34.Tripod. 35.Ego. 36.Ottawa. 37.Den.

DOWN

1.Stiff. 2.Lunar. 3.Yenta. 4.Aloe. 5.Cobra. 6.Cal. 7.Unit. 8.Sego. 9.Eden. 15.Hub. 19.Urn. 21.Aglow. 23.Added. 24.Rouge. 25.Egg on. 26.Alto. 27.Dart. 28.Spit. 30.USDA. 32.EPA.

Barcelona agost 2004
San Miguel
Mas i Mas
Festival
JAZZ, BLUES, FUNK, TECHNO, FLAMENC

28 JULIOL 2004 21h GRAN TEATRE DEL LICEU, LA RAMBLA 51-59

JAZZ AL LICEU

Kurt Rosenwinkel Group
KURT ROSENWINKEL
JOSHUA REDMAN
BRAD MEHLDAU
LARRY GRENNADIER · ALI JACKSON

Mas i Mas all stars
PERICO SAMBAT
LLIBERT FORTUNY
RAYNALD COLOM · JOSEP MARIA FARRAS
ALBERT BOVER · JULES BIHOHO · MARC RYZA

Entrades anticipades a Servicaixa i 5 de descompte a Pianos Mas, Aurià March 147, tel. 932 457 396 (de dilluns a divendres.)

Advertising: 932 276 620
Classifieds: 902 02 10 10